**Oposición americana**

NACIONES UNIDAS, diciembre 10 (UP). — América Latina, actuando en bloque, anunció esta tarde su oposición al plan del secretario general para el prorrateo de los gastos de la fuerza internacional de emergencia de las Naciones Unidas.

# EL BIEN PUBLICO

**Protesta de E. Unidos**

WASHINGTON, diciembre 10 (UP). — Los Estados Unidos enviaron hoy una fuerte protesta a Hungría por interrumpir por segunda vez las comunicaciones entre el Departamento de Estado y la legación norteamericana en Budapest.

Año LXXIX — Nº 23.933 — Montevideo, martes 11 de diciembre de 1956. — Redacción y Administración: Ciudadela 1469. Tel.: 8 09 06 - 8 09 06. — Edición de 8 páginas

## CENSURA A RUSIA

*NACIONES UNIDAS, diciembre 10 (UP).* — Cuba pidió hoy a la Asamblea General que dé más fuerza a la ponencia de censura a la Unión Soviética por su intervención en Hungría con una advertencia a Moscú de que se le aplicarán sanciones si sigue desoyendo las resoluciones de la organización mundial. Simultáneamente, el poderoso bloque afro-asiático acordó hoy pedir al secretario general Dag Hammarskjold que inicie negociaciones inmediatas con Moscú y las autoridades comunistas de Budapest sobre la situación de Hungría.

India, Ceilán, Birmania e Indonesia presentaron a la Asamblea una moción para discutir la situación con los dirigentes soviéticos.

La petición cubana fue hecha por el embajador Emilio Núñez Portuondo al reiniciarse esta tarde en la Asamblea General el debate sobre una moción de Estados Unidos y otras 16 naciones que condena la represión soviética en Hungría como violación de la carta de la Organización mundial y pide a Rusia que retire sus tropas de ese país bajo la vigilancia de las Naciones Unidas.

Al iniciarse el debate en la mañana, Irlanda propuso a la Asamblea, como medida práctica, que boicotee los discursos de los delegados comunistas húngaros, si es que no puede expulsarlos.

Núñez Portuondo dijo que Cuba no patrocina la moción de Estados Unidos "porque nos parece algo diluída... y nada agrega a nuestras resoluciones anteriores".

"Debiera haber en esta ponencia una advertencia a la Unión Soviética de que, si continúa actuando de esta manera, se hará acreedora a las sanciones que estipula la Carta de las Naciones Unidas", dijo el embajador cubano.

Núñez Portuondo dijo que la ponencia debería incluir también "por lo menos la suspensión temporaria de estos caballeros que pretenden representar a Hungría", aunque Cuba es partidaria lisa y llanamente de la cancelación de sus credenciales y de su expulsión.

El embajador agregó que, si Rusia sigue desoyendo los llamados de la Asamblea, Cuba presentará su propo proyecto de resolución para conseguir los objetivos que desea.

"Este es un asunto que no puede ser sacado del temario mientras los problemas no hayan sido resueltos", advirtió.

La moción condenatoria de Estados Unidos es copatrocinada por Argentina, Chile, Perú, la República Dominicana, El Salvador, Bélgica, Dinamarca, Irlanda, Italia, Holanda, Noruega, Pakistán, Filipinas, Suecia y Tailandia.

Los delegados de Perú, Víctor Andrés Belaunde, y Argentina, Raúl C. Migone, hablaron en la sesión matutina en favor de la ponencia.

Interviniendo en la tarde, poco después de Núñez Portuondo, el embajador de la India, V. K. Krishna Menon, presentó varias enmiendas a la ponencia de Estados Unidos que piden a Hammarskjold entrar inmediatamente en negociaciones directas con Rusia y Hungría para que Moscú retire sus tropas.

Menon añadió que India y otras naciones afro-asiáticas presentarán una ponencia propia, más detallada en este sentido, pero que primero esperarán a ver si las enmiendas son aceptadas por Estados Unidos y las demás naciones copatrocinantes de su proeycto de resolución.

El delegado indio dijo que "no se trata simplemente de aprobar una resolución, sino de usar toda la maquinaria conciliatoria de las Naciones Unidas para lograr un arreglo".

Menon expresó que Rusia no tiene justificación para su intervención en Hungría, pero que "tenemos declaraciones del gobierno soviético que nos dan esperanzas de que, a medida de que la situación se calme, se producirá el retiro de las tropas".

Añadió que lo importante es conseguir que Rusia coopere a la solución, ya que una ponencia simplemente condenatoria sería lógicamente ahogada "por la discusión sobre quién es el agresor y quién no lo es".

Menon dijo que votaría contra cualquier moción en favor de la expulsión de la delegación húngara, pero advirtió a Rusia que, por su propio interés, debe cooperar a la solución del problema, retirando sus tropas.

Menon declaró que las negociaciones entre Hammarskjold, Rusia y Hungría deberían comenzar en Nueva York, para concertar la manera de que el Secretario vaya a Moscú "a continuar sus esfuerzos para trasladarse a Budapest".

El viceministro de RR. EE. soviético Vasily V. Kuznetsov habló después de Menon para insistir en que el alzamiento húngaro fue "un putsch fascista" y en que, cualquiera que sea la resolución aprobada", todos los intentos de derribar al gobierno de Hungría y restaurar el antiguo régimen están condenados al fracaso".

El envío de observadores a Hungría sería una intervención en los asuntos internos de Hungría, añadió, para preguntar luego:

"¿Por qué no se envían observadores a Argelia, donde los franceses están matando a miles de personas, o a Cuba, donde se usan ametralladoras para matar a los que piden libertad?".

Hablando en la sesión matutina, el delegado de Estados Unidos, Henry Cabot Logde jr., pidió la condena lisa y llana de Rusia, diciendo:

"En Hungría hemos visto una serie de acontecimientos que no se diferencian, en esencia, de la clase de cosas que hiciera Adolfo Hitler en la segunda guerra mundial".

Lodge dijo que Rusia impuso en Hungría un gobierno títere, comentando luego:

"Esto es lo que ocurrió a los pequeños países bajo Adolfo Hitler; es lo que ocurrió bajo José Stalin; y es lo que está ocurriendo en Hungría bajo Kruschev".

El embajador norteamericano expresó que la Asamblea ha sido "extraordinariamente paciente", pero que, habiendo agotado todos los remedios que autoriza la Carta, ha llegado el momento decisivo "y debe encarar el problema de aprobar una condena de la Unión Soviética por su brutalidad contra el trágico y valerose pueblo húngaro".

NACIONES UNIDAS, 10. (UP). — La Asamblea General de las Naciones Unidas levantó su sesión a las 5.53 p.m. de hoy sin haber votado el proyecto de resolución en debate, condenando la intervención soviética en Hungría.

El debate se reanudará mañana en la mañana. Tay todavía 33 oradores inscriptos.

## NUEVA HUELGA GENERAL EN HUNGRIA

(N. de la R.: Casi todas las comunicaciones entre Budapest y el exterior quedaron cortadas hoy. Los corresponsales de tres agencias informativas occidentales —United Press, Associated Press y Reuters lograron, sin embargo, enviar esta noche a Londres, vía Praga, el siguiente despacho conjunto).

BUDAPEST Dic. 10 (UP).— Las tropas húngaras y soviéticas se lanzaron hoy a la búsqueda de armas ocultas, pocas horas antes del momento fijado para el comienzo de la huelga general de 48 horas contra el gobierno de Janos Kad Sukoz La policía cerró las calles en los distritos obreros de Budpaest, para registrar, en busca de armas. Los vehículos y cachear a los peatones.

Las autoridades comenzaron así a prepararse contra la huelga antes de las 12 de la noche, hora señalada para su comienzo. Al mismo tiempo, la estación de Radio de Budapest anunció que a partir de la 6 de la tarde del día de mañana todos los individuos acusados de homicidio, hurto y robo o de poseer armas serán juzgados por tribunales de urgencia.

La radio dijo también que los que no informen que tienen armas o explosivos sufrirán los rigores de la ley marcial.

Las autoridades enviaron a las calles una brigada de obreros que pintó en los muros de muchas partes este letrero: "Muerte a los que oculten armas".

Los miembros del Consejo Central obrero de Budapest (disuelto ayer por el gobierno títere húngaro, unas cuantas horas despues de decretar huelga general) no sabían a última hora de hoy si mañana y el miércoles habrá o no huelga general en Hungría.

Los miembros del Consejo —cuyas oficinas fueron allanadas por la policía húngara a primera hora de ayer, en el momento en que llegaban a ellas los delegados de las fábricas para recoger copias de las hojas en que se imprimió el llamamiento a la huelga —dijeron que no sabían cuantos obreros había llegado la noticia de la decisión del consejo.

Añadieron que habían perdido temporalmente el contacto con algunas fábricas y algunos consejos obreros individuales.

El gobierno declaró anoche fuera de la ley al Consejo Central Obrero de Budapest y a los consejos regionales de obreros, a los que acusó de "albergar a elementos contrarrevolucionarios".

El gobierno anunció que los consejos de las fábricas individuales, podrían continuar funcionando "en beneficio de los trabajadores".

Los miembros más influyentes del Consejo central obrero de Budapest negaron hoy que se hubiesen reunido a primera hora del día con los representantes del gobierno.

Uno de los miembros dijo: "Acaso algunos dirigentes débiles fueron prendidos ay— cuando la policía allanó nuestras oficinas y tal vez permitieron que se utilizarse nuestro nombre y que negociasen con el gobierno".

Los miembros del Consejo de Obreros de la gigantesca fábrica metalúrgica de Csepel, situada en la isla del mismo nombre, al Sur de Budapest, se abstuvieron de pronosticar lo que ocurrirá mañana.

Un miembro del Consejo dijo que un coronel soviético les había advertido que si los obreros van mañana a la huelga, las autoridades considerarán que el Consejo tendrá toda la responsabilidad de ello.

Los obreros manifestaron a el Consejo, sin embargo, que mañana se suspenderían los trabajos.

La fábrica de Csepel emplea a 38.000 obreros y se compone de 18 grandes talleres independientes.

Los obreros dijeron que el gobierno de Kadar carecía de autoridad para disolver el Consejo Central de Budapest, porque el Gobierno no lo había creado.

Añadieron que, de todos modos, el Consejo público el llamamiento a la huelga antes de la "disolución".

La opinión de los obreros de otras fábricas sobre que sucederá mañana estaba dividida.

La mayoría parecía saber que el Consejo les había llamado a la huelga.

Uno de los miembros del Consejo dijo, sin embargo, que se había aconsejado actuar con precaución a algunos obreros porque sería "peligroso" desobedecer al gobierno después de disuelto el Consejo.

Los observadores dijeron que estaban seguros de que mañana habrá una huelga de grandes proporciones.

No estaban seguros, sin embargo, de que e extienda a toda la nación, como lo pidió el Consejo.

Los mineros de Salgotarjan, punto situado en el norte del país, informaron hoy en Budapest que 80 personas perdieron allí la vida el sábado en un choque entre 10.000 manifestantes y la policía húngara.

Añadieron que la lucha comenzó cuando los mineros y los obreros de las fábricas fueron al cuartel General de la Policía de la ciudad para pedir la libertad de dos dirigentes de los mineros que habían sido detenidos por "incitar a la rebelión y por repartir hojas sueltas".

Los mineros dijeron que la manifestación fue pacífica y que la multitud carecía de armas.

"Se oyeron unos cuantos gritos cuando la policía ordenó a los manifestantes que se disolvieran.

"Los policías dispararon entonces —continuaron los mineros —y continuaron disparando a pesar de que los manifestantes se dieron a la fuga".

También dijeron que los soldados soviéticos se mantuvieron cerca de las policías húngaros pero que no dispararon sus armas. El partido comunista de Salgotarjan acusó el incidente, en sus hojas sueltas que repartió hoy, "bajos provocadores" que arrojaron granadas de mano e hicieron fuego de ametralladora contra la policía y los soldados soviéticos.

Las hojas acusan al Consejo Obrero de la fuerza de Seguridad, de la cual Salgotarjan es la ciudad principal, de actuar "ilegalmente" y dicen que "elementos fascistas y miembros de las clases que gobernaban antes a Hungría habían tomado la dirección del Consejo".

La radio de Budapest dió lamismo una versión sobre los disparos y dijo que incidentes similares ocurrieron en Tata Bekescsaba y Battonya.

La radio añadió que en los últimos acontecimientos habían demostrado que el pueblo húngaro se ha visto por caridad de armas y municiones y que el Gobierno se veía obligado, en vista de ese hecho, a doptar enérgicas medidas.

(En Moscú, portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores negó categóricamente un rumor anterior de Budapest— del que no se hizo eco la United Press— según el cual Malenkov se encontraba en la capital húngara.

Si Malenkov viene aquí mañana, duda con el objeto de ayudar a Kadar a hacer frente a la huelga general.

## RELACIONES CRITICAS

BELGRADO, diciembre 10 (UP). — Yugoeslavia está a punto de romper sus relaciones con Albania.

La prensa yugoeslava censuró fuertemente hoy a Checoeslovaquia pero reservó sus frases más enérgicas para Albania.

En los círculos informados se discutió abiertamente la posibilidad de que el presidente Tito rompa las relaciones con Albania, el más pequeño y el más stalinista de todos los satélites.

El periódico "Politika" criticó al jefe del partido comunista albano, Enver Hoxa, por continuar la vieja política estalinista de crear dificultades a Yugoeslavia.

Velimi Stojmic, miembro del Consejo Ejecutivo Federal yugoeslavo, publica un artículo en ese periódico en el que dice que los círculos gubernamentales de Tirana (la capital de Albania), "desean contener el proceso de democratización y dar marcha atrás".

"Las relaciones entre Yugoeslavia y Albania —añade— eran y continúan siendo un problema insoluble".

Al mismo tiempo "Borba", diario del partido comunista, critica a los dirigentes del partido comunista checo por "calumniar" al gobierno de Tito.

Antonin Novotny, jefe del partido comunista checo, acusó a Tito de "haber puesto en peligro la unidad del movimiento comunista mundial". Le acusó también de sustentar ideas antimarxistas.

Tanto Albania como Checoeslovaquia están firmemente unidas a Rusia. En los dos países hay todavía fuertes grupos estalinistas que se oponen a la tesis que sustenta Tito sobre la independencia de los países comunistas.

Yugoeslavia mantiene relaciones tirantes con la Unión Soviética por causa de las críticas que hizo Tito a la política del Kremlin y por causa también de la intervención rusa en Hungría. Tito retiró a su embajador de Budapest en protesta contra el secuestro de Imre Nagy, ex presidente del Consejo de Ministros de Hungría.

Tanto Rusia como Hungría rechazaron la protesta que les presentó Yugoeslavia por haber secuestrado a Nagy cerca de la embajada yugoeslava de Budapest —en la que se había refugiado— el 23 de noviembre, a pesar de que las autoridades húngaras le habían concedido un salvoconducto.

La prensa yugoeslava, olvidándose hoy de Hungría, concentró sus críticas en los otros dos satélites.

"Borba" dice que el partido checo "ha ido bastante lejos en sus críticas a Yugoeslavia."

"Politika" dice que Albania "sigue actuando como si la campaña del Cominform contra Tito y la guerra fría continuasen todavía."

## HABLA NASSER

*ROMA, diciembre 10 (ANSA).* — El semanario "Tempo" publicará en su próximo número, la primera entrevista que haya sido concedida a un periodista italiano por el presidente Nasser, luego de los últimos acontecimientos egipcios.

Contestando a la primera pregunta acerca de las entregas de material bélico a Egipto por parte del presidente Nasser, expresó en primer término que "desde el día en que surgió el Estado de Israel, Egipto ha vivido en agitación e inquietud" y que "nadie puede negar un Estado el derecho de armarse para proteger sus fronteras", dijo: "En primer lugar, me dirigí a nuestros tradicionales aliados. Los mismos, a nuestras solicitudes de armas, contestaron con una negativa, y, mientras que con nosotros buscaban ganar tiempo, armaban a Israel con la excusa de crear un necesario equilibrio de fuerzas. Según su parecer, equilibrio las fuerzas quería decir entregar a Israel, que tiene dos millones de habitantes, una cantidad de armas suficientes para armar siete países árabes, con cuarenta millones de ciudadanos. Hemos solicitado armas a Inglaterra, Francia y Estados Unidos. Estábamos prontos para pagarlas, no queríamos concesiones. Nos exigieron, por otra parte, condiciones humillantes, que no vacilamos en rechazarlas.

"Al mismo tiempo, presionado por la amenaza israelí, que se armaba, compré armas a cualquier país que estuviera dispuesto a proporcionármelas. Por consiguiente, fue estipulado el contrato con Checoeslovaquia, en términos puramente comerciales. No hay armas comunistas y no comunistas: las armas son armas y en las manos de Egipto son armas egipcias".

Contestando a la segunda pregunta acerca de la no financiación del dique de Assuan, Nasser dijo que "la cuestión es parecida al asunto de las armas; también el crédito para el dique había sido planeado según condiciones que había hecho de Egipto un estado satélite".

A la sucesiva pregunta de que si Egipto aceptaría hoy una financiación norteamericana para el dique, el presidente Egipcio contestó: "En la actual situación, este problema no es oportuno".

Acerca de la cuestión del canal de Suez, Nasser declaró: "Antes que se iniciara el debate definitivo sobre la cuestión, se perfiló la animosidad de nuestros adversarios quienes querían a toda costa tomar nuevamente el canal. En lo que se refiere al 29 de octubre, pero Inglaterra y Francia ya habían resuelto atacar ese día. Nosotros habíamos aceptado cualquier nuevo acuerdo que reflejara el espíritu de la convención de 1888, que confirmaba nuestra soberanía del canal".

Luego de afirmar, en respuesta a la quinta pregunta, que la lucha de Egipto por la independencia no terminaría con la salida de los ejércitos extranjeros, siendo también un problema económico Nasser sostuvo que Inglaterra y Francia habían actuado de cualquier forma, con tal de adueñarse del canal, al vencer el contrato de la compañía Universal y agregó que la ocupación anglofrancesa de Port Said, a la que no tenía otro objetivo. Seguidamente, definió todavía incalculable el número de las víctimas egipcias, en el curso del ataque franco-británico.

Acerca de las relaciones entre Egipto y la URSS el presidente afirmó que las mismas "son carentes de cualquier contenido político e ideológico y que "Egipto permanece al margen de cualquier bloque y está siempre pronto a batirse para impedir influencias perjudiciales".

Luego de definir las ideologías comunistas como "contrarias al ordenamiento fundamental del gobierno egipcio", Nasser afirmó que "no hay necesidad de principios comunistas para nosotros musulmanes, que no aceptaremos otras leyes, que no sean las islámicas".

Al preguntársele acerca de eventuales demoras de las fuerzas de ocupación extranjeras, a la que la UN indicó retirarse, Nasser dijo: "El orden de cesar el fuego fue aceptado por Egipto, para establecer la paz. La resolución de la UN no hace ninguna referencia a las condiciones puestas por el Egipto para el retiro de las tropas de Egipto. Nuestro país fue hasta demasiado tolerante, pero la paciencia tiene un límite. La lucha puede reanudarse en cualquier instante".

Sucesivamente, el Presidente Nasser afirmó que el repliegue egipcio en el Sinaí fue debido al ataque francés a Port Said, a la no intervención de los otros países árabes, y además, a la oportunidad de "no someter sus fuerzas a inútiles pérdidas, porque las mismas podían ser útiles en otro momento".

Contestando a la última pregunta, Nasser declaró: "Egipto no piensa crear ningún imperio árabe, el tiene el propósito de asegurar como "país-guía". Acerca de nuestra posición entre Occidente y Oriente, la misma es la de un país que desea ser neutral y que [illegible] Siria, en la que los ingleses buscan un desvío instigando Bagdad, no [illegible] se reunieran a su independencia y, como nosotros, está resuelta a luchar contra quien sea para mantenerla".

## UN SIMBOLO DE HUNGRIA LIBRE

*Nota de Redacción:* Este es el segundo de una serie de despachos del único corresponsal norteamericano que permaneció en Budapest durante la sangrienta represión de la insurrección húngara por los rusos, hasta que fue obligado a salir del país la semana pasada.

*LONDRES, diciembre 10 (UP). – Por Russell Jones.* — Todos los días, hacia la diez de la mañana, una menuda sirvienta húngara de la legación de Estados Unidos en Budapest sube de la cocina, en el sótano, hasta una habitación situada en el tercer piso. Golpea la puerta y deposita una bandeja en una silla arrimada al muro del corredor. En la bandeja hay un desayuno típico norteamericano: huevos revueltos, tostada, jugo de fruta y café

El hombre que ocupa esa habitación y que lleva personalmente la bandeja hasta el escritorio donde trabaja es bajo de estatura, delgado, de espalda encorvada por el peso de sus años, los ocho últimos pasados en las prisiones comunistas.

Ese es el Cardenal Josef Mindszenty, primado de Hungría, un sacerdote sin púlpito, un líder religioso que no puede hablar a sus feligreses.

Todo el mundo está pendiente de lo que va a ocurrir con este hombre, que se ha convertido en el símbolo de Hungría libre.

La libertad del propio Mindszenty duró solo cinco días, desde la mañana del 31 de octubre, cuando soldados húngaros lo pusieron en libertad, hasta el 4 de noviembre, cuando se refugió en la legación de Estados Unidos mientras los tanques rusos masacraban a los insurrectos en las calles.

Si se aventurara a salir de la legación, sería casi seguramente enviado de regreso a las cárceles comunistas, donde, según el mismo ha dicho, sufrió vejámenes "inenarrables", que desafían la imaginación de cualquier hombre normal" Su secretario, el Padre Egon Trucsanyi, abandonó la Legación el 10 de noviembre con el propósito de llegar a la frontera austríaca, pero fue arrestado inmediatamente.

La opinión en Budapest es que el régimen comunista de Janos Kadar y los rusos no intentarán penetrar a la fuerza en la legación norteamericana para apoderarse del cardenal.

¿Para que podrían hacerlo? —preguntó un húngaro— La situación ahora es la misma que cuando lo tenía la policía secreta, solo que ahora los carceleros son los norteamericanos".

En esto hay una triste verdad. La vida del cardenal, aunque cómoda, es la de un prisionero. Lo que le reserva el futuro no está claro. Algunos juristas expertos consideran que Estados Unidos no podrá seguir dándole albergue si el gobierno títere de Hungría toma medida formales. Tampoco creen que se le dará salvoconducto para salir del país.

Los funcionarios de la legación se niegan a discutir el futuro y se muestran muy cuidadosos de las formas. No se entregan mensajes del Cardenal ni se reciben mensajes para él. Los que acuden a la legación a visitarlo son rechazados cortés, pero firmemente.

Para Mindszenty todos los días son iguales. Se levanta a las 7 a.m. y dedica varias horas a la meditación y la oración antes de tomar el desayuno. Luego trabaja en sus memorias, a las que dedica todas sus energías.

La habitación en que trabaja y duerme es el despacho privado del Ministro Norteamericano Thomas P Wailes. Su lecho es el sofá de cuero del Ministro.

El escritorio que se le sirve para escribir y comer le sirve también de altar cuando dice la misa. Secundado por una ex monja y otra mujer húngara, ambas empleadas de la legación. A una de sus misas, en lo más cruento de la lucha, asistieron quince corresponsales nortamericanos.

Aunque dentro de la Legación usa su capelo cardenalicio, Mindszenty se cubre la cabeza con un simple sombrero negro de sacerdote cuando sale a caminar por el patio.

Hijo de una familia campesina, Mindszenty fue elevado al cardenalato en febrero de 1946.

Los comunistas lo arrestaron al día siguiente de la navidad de 1948. En las semanas anteriores había hablado a enormes multitudes, denunciando a los comunistas.

Seis semanas más tarde, el mundo se enteró con asombro de que el cardenal había hecho una confesión, admitiendo sus actividades contra el estado y prometiendo humildemente obediencia.

Las fotografías que se le tomaron durante su proceso eran las de un hombre que parecía al borde de perder la razón, que miraba de un lado a otro, como asustado.

La historia de como consiguieron los comunistas doblegar su voluntad no ha sido completamente contada aun, Mindszenty ha dicho que no se le administraron drogas, pero se sabe que fue interrogado días y días, sin dormir, y que muchos sacerdotes fueron llevados a su presencia para urgirlo a confesar.

El 8 de febrero de 1949 fue condenado a prisión perpetua. Declarado culpable de traición, deslealtad al gobierno y violación de la ley de cambios monetarios.

Durante casi ochos años, el cardenal fue llevado de una prisión a otra, siete en total.

"A veces no sabía donde me hallaba" ha dicho.

Mindszenty logró la libertad en el momento de triunfo de la efímera revolución húngara.

Un piquete del ejército húngaro, al mando del mayor Kosef Palinkas llegó al viejo castillo en que se le tenía encarcelado en Felsoe Peteny, a unos 110 kilómetros de Budapest.

Con dos tanques un carro blindado y un automóvil del ejército, los soldados condujeron al prelado directamente hasta su antiguo palacio en Buda.

Los libertadores se anticiparon apenas a un grupo de la policía secreta que también fue en busca del cardenal. En esos momentos, los miembros de la policía secreta vivían en el terror de ser linchados por la población, y sus propósitos eran pasear a Mindszenty por las calles para mostrar al pueblo que también ellos estaban con los revolucionarios.

Contrariamente a las noticias de que millares de hombres y mujeres formaron calle en Budapest al regreso del Cardenal, pocos fueron los húngaros que se enteraron de su libertad, y las calles estaban desiertas cuando llegó a la capital.

Apenas, cinco días más tarde, tuvo que aislarse en la legación. Uno de sus primeros actos fue escribir al presidente Eisenhower calificándose de "náufrago de la libertad húngara" y diciéndole:

"Os imploro que no os olvidéis, no os olvidéis, no olvidéis de esta pequeña y honesta nación que sufre tortura y muerte en el servicio de la humanidad".

## Avión perdido en la nieve

VANCOUVER, Canadá, diciembre 10 (UP). — Diecisiete aeroplanos y varios piquetes de socorro que avanzan por tierra, se han dirigido hacia la zona del valle de Fraser y las montañas que lo rodean, en el sector sudoccidental de Canadá, en busca de un avión comercial canadiense que con 59 pasajeros y tres tripulantes desapareció anoche en medio de una tormenta de nieve, haciendo temer que haya ocurrido el peor accidente aerocomercial canadiense.

El avión desaparecido, un cuadrimotor semejante al Douglas DC-6, partió ayer a las seis de la tarde de Vancouver rumbo a Montreal donde debía de haber llegado esta mañana a las 7.20.

La máquina, en realidad, iba a partir a las cuatro de la tarde de ayer, pero se demoró la salida dos horas.

A los 62 minutos de haber salido de Vancouver, el capitán de la nave comunicó por radio a la torre de control de Vancouver que había fallado el motor número dos, por lo cual puso la hélice en bandera, y que, además, se había formado hielo en las alas. En esos momentos había una tempestad de nieve y sóplaba un fuerte viento.

El piloto regresó a Vancouver. Siete minutos después, informó estar volando a unos 4.000 metros y pidió permiso para descender más a fin de procurar librarse del hielo. Su propósito era volar a unos 2.500 metros.

Después, nada más se supo. La máquina desapareció de los receptores de radar a unos 160 kilómetros de Vancouver. Se cree que pueda haberse estrellado en las montañas del sector, que tienen aproximadamente esa altura.

## CALIFICACION DE ESTRENOS

AMBASSADOR: "Historia de una carta". (2C) Admisible para adultos con graves reparos. (Para personas mayores de sólido criterio.)

PLAZA: "Mientras duerme Nueva York". (2C) Admisible para adultos con graves reparos. (Para personas mayores de sólido criterio.)

TROCADERO: "Ciudad del vicio". (2B) Admisible para adultos con reparos. Para mayores de 21 años.)

ELISEO: "El caso 880". (1A) Admisible para todo público.

## SE LUCHA AUN EN CUBA

LA HABANA, diciembre 10 (UP). — El ejército informó que los desorganizados restos de las fuerzas rebeldes de la provincia de Oriente se han dividido en dos grupos, uno de los cuales se interna más y más en la cordillera de Sierra Maestra, en dirección de El Cobre, en tanto que el segundo avanza hacia el mar, en dirección de Cabo Cruz.

El hecho de que los rebeldes hayan hecho fuego contra un "avión de paz" que volaba bajo, indica que siguen combatiendo con toda intensidad no obstante el agotamiento y el hambre que se dice sufren. El avión de referencia iba ocupado por autoridades civiles de la región las que, mediante altoparlantes, les pidieron que se rindieran.

El ejército no dio esta mañana comunicado alguno que corrobore la información dada anoche por "El Crisol", de que hubo un nuevo choque armado en Las Guasimas.

Siete revolucionarios fueron enterrados en una fosa común en Manzanillo, donde el alcalde, Hernández Betancourt, en discurso fúnebre, lamentó el derramamiento de sangre entre cubanos.

El doctor Santiago Hirtzel, Médico de Bayamo, provincia de Oriente cuyo hijo Jaime fue muerto en la acción, se negó a recibir el cadáver del joven que le quería entregar el ejército y pidió que su hijo fuese enterrado "junto con sus compañeros de ideales". Uno de los rebeldes muertos fue identificado como Faustino Pérez Hernandez, de 36 años de edad. En sus ropas se encontró una tarjeta de turismo y la dirección "100 North East 51 Street, Miami".

Los esfuerzos de paz de los civiles tomaron un nuevo impulso en La Habana, cuando el senador Raúl Lorenzo telegrafió al presidente Batista un llamado urgente, en el cual le pide autorización para que una comisión civil convenga la cesación del fuego. Lorenzo dijo que "Cuba clama por la cesación del derramamiento de sangre entre hermanos." asimismo hace un llamado a los "sentimientos humanitarios" pidiendo que se autorice al grupo neutral de paz para que de él formen parte "instituciones cívicas de Cuba, periodistas extranjeros y personalidades distinguidas de Manzanillo y Niquero".

Entre tanto, el decano del Círculo de periodistas, Jorge Quintana, envió un telegrama al gobierno con una protesta contra el hecho de que el pueblo cubano "se esté enterando de los acontecimientos de Oriente por intermedio de agencias noticiosas extranjeras (se refiere a la United Press), debido a la supuesta discriminación de las autoridades contra los corresponsales cubanos en la región."

LA HABANA, diciembre 10 (UP). — El ex presidente Ramón Grau San Martín encareció a la llamada "Sociedad de Amigos de la República" que pida al gobierno "la cesación" de las hostilidades en la provincia de Oriente.

El llamamiento de Grau San Martín coincidió con la exhortación pública del jefe militar de Santiago, coronel Pedro Barrera, para que los que participaron en la lucha de guerrillas en esa ciudad se rindiesen con la seguridad de que sus vidas serán respetadas y se les garantizará juicios imparciales. Varias personas esperan comparecer ante la justicia en Santiago por supuesta participación en los disturbios que durante 48 horas se produjeron en Santiago en los últimos días de noviembre.

Los comandante militares informaron que reina completa calma en todo el país, con excepción de la zona Manzanillo-Niquero donde, se dijo, el ejército sigue persiguiendo a los restos de la banda revolucionaria original.

Un tren que iba de La Habana a Santiago descarriló en el kilómetro 333 en circunstancias todavía no explicadas.

En Manzanillo fueron sepultados en una fosa común los cuerpos de 15 revolucionarios identificados.

## Despeje del Canal de Suez

PARIS, 10 (U.P.). — Francia y los Estados Unidos convinieron esta noche en acelerar el despeje del Canal de Suez, pero no acordaron la forma en que debe resolverse el problema del cercano Oriente.

Gran Bretaña aprobará también sin duda el acuerdo sobre el despeje del Canal. En los círculos informados se declaró que el punto de vista británico sobre el problema del cercano Oriente está más cerca de la tesis francesa que de la norteamericana.

El Secretario de Estado, John Foster Duller y el ministro francés de Relaciones Exteriores Christian Pineau, conferenciaron durante casi dos horas sobre la crisis del Cercano Orient ey sobre la división que ha causado en la organización del Tratado del Atlántico norte (OTAN), cuyo Consejo de Ministros se reúne mañana.

## Seis votos obtuvo Mollet

PARIS, 10, (UP). — La Asambleae Nacional Francesa comenzó hoy a decidir sobre seis votos de confianza sobre el presupuesto record de 1957 del primer ministro Fuy Mollet. La opinión de los observadores es que el líder socialista saldrá victorioso de la prueba.

La cuestión de confianza abarca cinco secciones del presupuesto rechazadas por la Asamblea y el mismo presupuesto en conjunto.

Los gastos incluídos en el presupuesto ascienden a 4.500.000.000 de francos (billones) equivalentes a 12.857.166.000 dólares. La cuarta parte está dedicada a gastos de defensa.

Se espera que Mollet obtendrá los seis votos de confianza porque ningun grupo político, excepto el comunista, está dispuesto a abrumar al primer ministro en momentos en que su Ministro de Relaneeau está tratando problemas de vitatl importancia para el mundo con el secretario de estado norteamericano John Foster Dulles.

## Invitación al desastre

PARIS, 10. (UP). — Se anticipa una fuerte oposición de Estados Unidos y Alemania a los propósitos que se atribuyen a Gran Bretaña de reducir a la mitad sus tropas en Alemania.

En círculos militares de la Alianza Atlántica se dijo hoy que una reducción de esa naturaleza sería una invitación al desastre.

Gran Bretaña tiene actualmente unos 80.000 hombres, agrupados en cuatro divisiones y sus correspondientes unidades de apoyo, en Alemania occidental. Los británicos tienen el compromiso de mantener esas tropas en suelo alemán en virtud de un tratado concertado con la llamada Unión de Europa Occidental, integrada por Alemania, Francia, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo.

Los jefes militares de la Alianza Atlántica han dicho repetidas veces que no podrán garantizar la segurida de Europa occidental a menos que puedan contar con un escudo de tropas en la frontera de Alemania occidental capaz de contener temporariamente un asalto inicial de los rusos. Ese escudo, sostienen, debe comprender por lo menos 26 divisiones.

Rusia tiene 22 divisiones en Alemania oriental solamente.

El escudo protector aliado tendría la misión de resistir el ataque inicial soviético mientras la fuerza aérea y el poder atómico de la Alianza Atlántica entran en acción contra la retaguardia rusa.

## "El Congreso del miedo"

Roma, 13, (UP) — Un líder de la "joven guardia" comunista se expresó hoy severamente contra el resurgimineto de los nitidos stanilistas en Italia y defendió la "revuelta popula" en Hungría.

Aplausos aislados rompieron el embarazoso silencio que se produjo en la sesión del Congreso del partido comunista italiano, después de lataque directo del miembro del Parlamento Antonio Giolitti, contra los jefes del Partido.

Los pocos aplausos, si embargo, fueron muy significativos porque partieron de los delegados de Toscana y Romana, las zonas más revolucionarias de Italia durante siglos, y el principal deructo del comunismo en los años de la postguerra.

"El partido no puede ser defendido con el silencio", declaró Giolitti y la disciplina no puede ser impuesta desde arriba. El socialismo no puede edificarse sin libertad y democracia".

Las declaraciones de Giolitti es la manifestación más cercana a una revuelta contra el jefe del partido Palmiro Togliatti.

## PRESTAMO PARA BOLIVIA

WASHINGTON, diciembre 10 (UP). — El Fondo Monetario Internacional y el Gobierno de Estados Unidos acordaron hacer a Bolivia un préstamo de estabilización de 27.500.000 dólares para ayudar a ese país a solventar sus serias dificultades económicas.

La concertación del correspondiente convenio será anunciada oficialmente después que altos funcionarios bolivianos informen al presidente Hernán Siles Zuazo sobre sus negociaciones en esta capital.

A cambio del préstamo, Bolivia ha prometido pagar sus títulos en mora, cuya mayoría está en manos de bancos particulares norteamericanos, e implantar un solo tipo de cambio para el boliviano.

Se cree que ambas medidas son parte esencial del plan de estabilización económica global, destinado a aumentar la producción mineral y contener la inflación.

El acuerdo traduce el apoyo del gobierno norteamericano y del Fondo Internacional a los esfuerzos del gobierno boliviano para rehabilitar a su país económicamente.

Las negociaciones sobre el préstamo quedaron ultimadas la semana pasada y, según supo la United press, los detalles finales fueron resueltos en una breve reunión esta mañana.

Inmediatamente después de la reunión, los delegados bolivianos, presididos por el doctor Franklin Antezana Paz, presidente del Banco Central de Bolivia, partieron en avión para La Paz para informar a su gobierno sobre el feliz desenlace de sus negociaciones.

Acompañan al doctor Antezana Paz, George Eder, perito de la Corporación Financiera Internacional que en calidad de préstamo actuara en Bolivia como asesor del gobierno de La Paz, y Miguel Guisbert, vicepresidente de la Comisión de planeamiento para el fomento económico.

Se tiene entendido que el préstamo de estabilización en 27.500.000 dólares es además de la donación de ayuda por 20.000.000 de dólares que se espera haga a Bolivia el año entrante el gobierno norteamericano.

Uno de los aspectos más importantes del acuerdo, según observadores económicos locales, será la estabilización del boliviano. Este ha estado cotizado al cambio oficial a 190 bolivianos por dólar, en tanto que en el mercado libre ha llegado hasta 12.000. El efecto estimulante de las recientes negociaciones se reflejó en una baja de 9.200 bolivianos en el mercado libre.

Añadieron los observadores que al fijarse un solo tipo de cambio se abrirá la puerta a una nueva política de comercio y cambio libres, lo que dará mayores oportunidades para las inversiones particulares.

No se sabe todavía cual será la contribución del fondo monetario al préstamo ni la del gobierno norteamericano. Pero según conjeturas recogidas aquí, la parte del fondo será de unos 7.500.000 dólares y los 20.000.000 restantes serán aportados por el tesoro de Estados Unidos y la dirección de Cooperación internacional.

Por otra parte el Departamento de Agricultura informó que se han comprado 4.400.000 libras de harina de trigo para exportarlas a Bolivia de conformidad con el programa de ayuda a los países extranjeros.

## MARCHAN CONTRA EL INVASOR RUSO

*VIENA, diciembre 10 (UP).* — Informaciones llegadas hoy a Viena dicen que una legión de 10.000 rebeldes húngaros se ha lanzado al ataque contra los soldados y los tanques rusos en la zona montañosa al norte de Budapest, iniciándose así una encarnizada batalla campal. Esta es la tercera y más grande de las batallas de que se informa en Hungría desde que el régimen títere de Janos Kadar comenzó a aplicar una serie de durísimas medidas, que culminaron con la ley marcial, con el propósito de sofocar la revuelta popular que lleva ya ocho semanas de duración. El pueblo contestó con una huelga de 48 horas.

Las noticias dicen que se trata de la Legión Corvin, que ha permanecido oculta en los montes Gelert y Buda, al mando del Mayor General Bela Karoly, uno de los principales edecanes militares del exprimer ministro Imre Nagy. Esos cerros forman parte de la región de Budapest, y en ellos, los rusos emplazaron su artillería para bombardear la capital durante la fase anterior de la revuelta. Los despachos indican que los 10.000 legionarios atacaron a los rusos, atrincherados en la zona, después que el Gobierno decretó la ley Marcial y la pena de muerte para quien fuera sorprendido con armas en su poder.

En la capital, rusos y policías húngaros comenzaron una batida en busca de armas y de personas a las cuales requieren los comunistas, y que forman una larga lista.

Radio Moscú, apoyó al régimen de Kadar y en los más duros términos jamás usados, prometió que "no tengan la menor duda de que el Gobierno va a ganar". Dijo al mismo tiempo que se habían establecido Tribunales especiales para procesar sumariamente a los que fueren sorprendidos con armas.

"Pravda", órgano comunista ruso, elogió las medidas del Gobierno de Kadar y acusó de traición a los Consejos Obreros de Budapest.

Budapest está en tensión e intranquila. La huelga nacional de 48 horas ha de iniciarse esta noche a medianoche, pesar de las desesperadas tentativas del Gobierno para impedirla, proscribiendo los Consejos obreros regionales y el Consejo Obrero de Budapest.

Un vocero del Consejo de la Siderúrgica de Csepel, dijo, que un Coronel soviético amenazó a los miembros del Consejo con la cárcel si iban a la huelga. En Csepel trabajan 38.000 personas. Los dirigentes obreros se muestran inseguros respecto de si la huelga de 48 horas, convocada para protestar contra el arresto de 200 dirigentes trabajadores, será totalmente efectiva. Pero, individualmente, los obreros de Csepel dicen que ellos irán al paro.

En las calles de Budapest aparecieron letreros oficiales pintados en blanco, en que se amenaza con "la pena de muerte a quien oculte armas". El Gobierno trata desesperadamente de arrebatar a los rebeldes los medios de lucha. Además, organismos designados por el Gobierno y que se titulan "sindicatos gremiales" han pedido insistentemente a los trabajadores que desoigan el llamado a la huelga".

Dos hombres de negocios austriacos llegados esta mañana a Viena desde Budapest, informaron que esa capital acusaba la tensión y la ira del pueblo. Uno de ellos, dijo, que los rusos movilizaron anoche grandes refuerzos de infantería cuando se produjeron intermitentes tiroteos. Radio Budapest ha admitido esos tiroteos en toda la ciudad, desde el viernes pasado.

Un testigo informó que en todas las esquinas de la ciudad se forman grupos "la impresión es que nadie está trabajando", dijo.

El propio Gobierno ha admitido que sigue la actividad de los rebeldes en provincias.

En los montes Mecsek, en el sur de Hungría, cerca de la frontera yugoeslava, unos dos mil reebldes mantienen a raya a tanques y soldados rusos.

El diario vienés "Neuer Kurier" informa que "experimentados jefes de guerrilleros yugoeslavos están adiestrando los combatientes húngaros de la libertad" cerca de la frontera con Yugoeslavia.

Mineros llegados a Budapest desde Salgotaryan, en el noreste, a unos 125 kilómetros de Budapest, cerca de la frontera con Checoeslovaquia, informan que el sábado murieron 80 personas bajo las balas de la Policía. Un grupo de unos 10.000 ciudadanos desarmadas se reunió para exigir la libertad de dos dirigentes mineros arrestados. La Policía contest a tiros. El Partido comunista de Salgotaryan culpó del incidente a "los provocadores".

El Gobierno informó de incidentes semejantes y ataques de los rebeldes, en las zonas de Battonya y Tatabanya, en el sur y el oeste del país, respectivamente.

Radio Budapest habló esta noche de "sanguinarias provocaciones" ocurridas ayer, pero mencionó específicamente solo un caso de choque entre trabajadores y policías, en una fábrica de muebles de Budapest cuyo nombre no dió. Explicó que los automóviles blindados rusos fueron enviados rápidamente al lugar, cuando los "excitados oreros penetraron en la fábrica desde las plantas vecinas" a raíz de que la Policía entró a buscar armas ocultas

La Radio, añadió, también que Kadar recibió a cuatro miembros de disueltos Consejos obreros que "declararon que no aprobaban la huelga", declarada.

(Un despacho de Budapest informa que los dirigentes obreros negaron la versión de que habían conferenciado con Kadar).

Los organismos obreros formados por el Gobierno lanzaron esta noche desesperads llamados a los trabajadores en que les pidieron no ir a la huelga, la cual atribuyeron a elementos provocadores. También pidieron moderación, evidente maniobra para procurar restablecer las relaciones entre los obreros y el Gobierno.

Por su parte, el Gobierno manifestó que, en respuesta a este llamado de esos organismos, ha ordenado la "democratización" de la administración Económica Nacional, y que en el futuro se permitirá a los obreros tomar parte en los Consejos de planeación económica.

# LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES Y LA CONF. DE LA UNESCO EN LA INDIA

## El Concurso sobre Zorrilla de San Martín

Entrega de premios

# Impresionantes relatos de sacerdotes húngaros sobre la fé de su pueblo

## Los discípulos de Herodes

## Noticias de la UNESCO

## Srta. Jafwiga de Romer

Su fallecimiento

## Grandes actos en la P. de Punta Carreta

Habla el Papa

# La tradición filipina fortaleza ante el materialismo que asola al mundo

## Emotivo acto constituyó el homenaje de la FUSAC a Esther Dell'Acqua

## Los Vicentinos realizaron la Asamblea de la Inmaculada Concepción

## Semana Internacional de los Museos

## Libros, Prensa y Publicaciones de Acción Católica

CALIFICACION DE LECTURAS

Preocupación necesaria

## Jornadas de Pastoral Familiar


UN ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO QUE SERA INOLVIDABLE!!



"LA LUZ DIVINA"

(EL MILAGRO DE FATIMA)

La reconstrucción de un hecho histórico: las apariciones de la Ssma. Virgen en Fátima (Portugal) en 1917, presentado por el cine americano en brillante técnicolor.


SERVICIO SACERDOTAL DE URGENCIA PARA ENFERMOS

LLAME AL 4 40 75 - 4 91 00 - 4 98 10

SORIANO 1422

---


# EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Ioan, 4, 5). Fundado por el Doctor JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878.
Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Calle: Adolfo Berro Nº 977. Administrador: Don VICTORIO BALESTRA

AÑO LXXIX — EDICION DE 8 PAGINAS — Núm. 23.933

Martes 11 de Diciembre de 1956


# POLITICA MONETARIA

La visita efectuada por un diplomático norteamericano al Banco de la República con el objeto de averiguar si el Banco estaba violando la Ley, o se proponía hacerlo, —al menos eso se dice en "Acción"— ha tenido la virtud de provocar la reacción propia de la soberanía ofendida —al menos eso se deduce de los enérgicos comentarios del colega citado— pero también ha dado ocasión a que públicamente se afirme y por un portavoz tan autorizado como el diario batllista de la tarde que la política del Gobierno y del Banco consiste en estos momentos en impedir la valorización real de nuestro peso, el cual de ser abandonado al libre juego de las circunstancias estaría cambiándose por unos 3,20 dólares, y esto gracias a la confianza despertada por la actividad gubernativa.

Si los hechos son tal como los dice "Acción", y no tenemos motivo para dudar en cuanto a lo objetivo, aunque seamos algo escépticos acerca de las causas políticas que se argumentan, nos parece que ellos merecen mucha más atención que la "pifia" del diplomático citado, aunque ésta sea increíble.

Porque es lo cierto que, con excepción de la Alemania de 1920, no conocemos Gobierno alguno que haya dedicado sus esfuerzos a mantener la devaluación de su signo monetario y mucho menos cuando, según propia afirmación, su genio político es quien viene dando nuevo brillo al peso.

Y es lógico que así haya sucedido siempre porque como el valor del peso es lo que permite al pueblo adquirir los bienes de consumo, y el valor del peso está indisolublemente ligado a la capitalización nacional, todo buen gobierno trata de mantenerlo por lo menos y de hacerlo subir si puede. Y todo gobierno que se respete afirma reiteradamente que eso es lo que hace, aunque de hecho tal afirmación sea inexacta.

Ahora, pues, nos enfrentamos a una novedosa situación. Tenemos un gobierno cuya hábil política habría conseguido la valorización real del peso, pero que se empeña en disimular su triunfo al mismo tiempo en que lo proclama. Lo extraordinario del evento nos hace dudar de él. Habría lógica si las medidas gubernativas tendieran a valorizar el peso e insistieran en ello. También la habría —aunque fuera suicida— si las medidas tendieran a devaluarlo y así se manifestara. Pero no parece haberla en el hibridismo que se pone en evidencia.

Es que en realidad no hay tal hibridismo. La política del gobierno, intencionada o no, va hacia la desvalorización constante del peso y si ésta no se ha producido en la medida previsible todavía, ello es consecuencia de una valorización en los rubros de exportación sanos que aumenta los márgenes de divisas libres en el mercado. Y en esto nada influye la política oficial, como no sea, nuevamente, para frenar la valorización.

El Gobierno fomenta la desvalorización cuando, apartándose del decreto del 3 de agosto, otorga cambios específicos a los tops y los tejidos sin tener en cuenta, como lo requería el decreto, el porcentaje de cambio correspondiente a la materia prima nacional. Se crean así tres tipos de lana, con precios distintos el de la lana sucia, que es el básico, el de la lana semiindustrializada, que se sitúa alrededor de un quince por ciento encima de aquél, y el de la lana en tejidos, que es, hoy por hoy, un setenta por ciento más alto. Naturalmente que la lana tiende a ir a este último precio y esa tendencia es de desvalorización.

El Gobierno frena la valorización cuando limita la comercialización de nuestras exportaciones sanas, que dan a idéntico precio un mejor rendimiento en divisas extranjeras.

Y vuelve a provocar la desvalorización cuando, sobre la base de cambios como el otorgado a los tejidos, cien por ciento artificial, utiliza los precios así creados para poner en marcha un reajuste de salarios y precios interiores que luego adquieren fijeza monolítica.

En todo ello no vemos, en modo alguno, una política que tienda a la valorización de nuestro peso. Ni hemos visto en ninguna parte, salvo en "Acción" un comentario elogioso para ella.

Como por otra parte tampoco se observa en el exterior un mejoramiento en el nivel de confianza de que gozamos, pensamos que no estaría de más que el Gobierno dejara que se pusiera en evidencia la tendencia alcista cuyo mérito se atribuye. Entonces las afirmaciones leídas, que parecen carecer de asiento valedero, se pondrían en evidencia y nos complacería tributar a los gobernantes nuestro más ferviente aplauso.

# MIRANDO PASAR

ERROR POLICIAL. — El Ministerio del Interior acaba de dictar un decreto estableciendo normas para la expedición de certificados de conducta. Dentro de una tesis restrictiva, autoriza su expedición en favor de quienes no han cometido ningún delito, de quienes han sido absueltos, y de quienes hace más de cinco años que no han cometido delito. El decreto plantea un caso curioso: ¿Quien está sometido a proceso, pero no ha sido aún declarado culpable o inocente, obtiene certificado o no? Este caballero no ha cometido delito, y en consecuencia podría refugiarse en la primera hipótesis, pero como no ha sido absuelto no cae dentro de la segunda. Y, a propósito, en concepto de los redactores del Decreto, ¿cual es la razón de mencionar expresamente a quines han sido abusueltos, sobre seídos o de otro modo eximidos de la acusación que pesaba sobre ellos? Porque todos ellos caben dentro del caso anterior: No han cometido delito.

BURLA CON PUBLICIDAD.

Ha aparecido en varios colegas del domingo pasado un aviso que dice "Divorcio y nuevo matrimonio en 60 días. Absoluta reserva. Facilidades de pago. De 15 a 19 horas".

¿Qué es ésto? ¿Hay algún trámite de divorcio que pueda asegurarse que en menos de dos meses esté liquidado, en nuestras legislación procesal? ¿Se trata de un juicio y subsiguiente matrimonio en otro lado, donde los cónyuges no tienen su domicilio? ¿Tiene validez acaso tal parodia para nuestras leyes?

# POR LA BUENA SENDA

El Directorio de el Soyp. ha resuelto llamar a licitación para contratar la pesca realizada por particulares en los barcos pesqueros del Instituto. La medida ha sido elogiada y parece razonable.

Es posible, sin embargo, que mejor aun hubiese sido la venta lisa y llana de dichos barcos a los particulares. El Estado debe auxiliar a la iniciativa privada, cuando a esta le es imposible conseguir por sí, por ejemplo un utilaje costoso o de muy difícil obtención proporcionándole préstamos a bajo precio o directamente los instrumentos necesarios. No es este el caso seguramente de la pesca; aunque aceptamos que se trata hoy de una situación de hecho y que, por lo menos, lo resuelto es mejor que continuar insistiendo en que el Soyp. pesque por su cuenta y a pura pérdida.

Desde estas páginas hemos bregado para que no sólo el Soyp. sino todos los entes y ministerios en general, contraten todos los servicios y no quieran realizarlos siempre por sí. Se ahorra maquinaria, conservación, combustibles, etc., y sueldos de administraciones costosas, que pueden dedicarse a obras. Sea en el Ministerio de Obras Públicas, en Vialidad, o en cualquier otro lado. Lo del Soyp. está en este orden de cosas y por ello nos parece bien.

El problema ahora es el de saber si vale la pena tener un Ente especial para estos cometidos, o sólo para la distribución de la pesca, con un Directorio político rentado. Porque, para servir de Instituto de estudios, asesoramiento, investigaciones, etc. que no creemos sea su débil, y aunque esto sí sería realmente conveniente para fomentar la iniciativa privada, no es imprescindible tener una repartición autónoma, ni un servicio descentralizado.

Todo ello demuestra, una vez mas, que el Estado, que no cumple sus fines mas inmediatos como el de la enseñanza, la seguridad y la salud —para los que deben hacerse colectas populares todos los días entre quienes estan agobiados a impuestos— debe comprender que su misión no es la de desplazar la tarea de los particulares sino la de fomentarla. El Estado metido a comerciante e industrial, que no es su esfera, ha fracasado en todos lados y aquí sin remedio, porque el Gobierno se ha politizado y todo se hace en función de intereses partidarios menudos que chocan invariablemente con el interés general.

Para realizar una gran empresa hay que tener vocación y contar con buenos empresarios y nuestros partidos no los tienen; por la sencilla razón de que nuestros políticos han ejercido solo la profesión de tales políticos, y los que tienen capacidades especiales y han construído empresas con su sólo esfuerzo, no con el dinero del Estado, siguen su propia vocación y no la de la política.

Hay cuatro o cinco campos en los que otras razones, de interes común, de seguridad, de magnitud, etc. hacen necesaria la intervención oficial. Pero, fuera de esas cuatro o cinco actividades, lo demás debe volver a su esfera natural y cuanto antes mejor.

Puede que así el Estado, llegue a cumplir sus fines primarios que hoy no cumple y que llene su misión de fomentar el progreso general sin intromisiones indebidas y sobre todo, sin privilegios irritantes; dedicándose además a todas las obras públicas que no ha hecho en las últimas décadas.

El episodio del Soyp., debiera ser en la esperanza de todos un buen síntoma de un cambio de conducta que, de generalizarse, abriría un panorama mas auspicioso que el de la serie de aventuras ruinosas que hemos sufrido, o que están en trámite, a costa de mucho dinero y de un gran estancamiento en la prosperidad del país.

El pueblo ha gastado millones y millones con el sólo objeto de obtener un atraso de por lo menos 30 años, y de que todo esté por hacerse —incluso lo que ya se ha pagado como muchas de las obras que reaparecen en el actual Plan de Obras Públicas— y cualquier día puede cansarse de tanta desaprensión y de tan inútil despilfarro.

## Plan de Obras Públicas

Con motivo de comentarios dados a publicidad con motivo de la presunta actitud de los ingenieros del Ministerio de Obras Públicas, que estarían dispuesto a bolcotear el Plan de Obras Públicas en estudio: hemos recibido una extensa nota de la Comisión Directiva de la Agrupación de Ingenieros de Vialidad Nacional, en que se pone de manifiesto la falsedad de dicha afirmación.

## Celebran el 15 el Día del Jubilado

El próximo sábado, a las 16 horas, se realizará en el Palacio Peñarol un gran acto, organizado por la Confederación General Reivindicadora de las Clases Pasivas, en celebración del Día del Jubilado. Se ha preparado para dicho acto, el siguiente programa:

1a. PARTE. — "Marcha del Jubilado"; Luis Alberto Fleitas y sus guitarras; Panchito Guemes, cultor de la canción mejicana; Azucena Fiori, prestigiosa intérprete del folklore rioplatense; Los Marinos Cantores, en sus conocidas creaciones.

2a. PARTE — Intervención de la prestigiosa orquesta de Donato Racciatti y sus cancionistas Olga del Grosi y Víctor Ruiz. La actuación especial de la conocida pareja de baile Benigno García y Sra. interpretando el Tango del 900 acompañados por la Orquesta de Donato Racciatti. Animador y Conductor del programa artístico - musical, St. Washington Gatti.

FINAL. — Palabras de clausura por el Sr. Paulino González, Presidente Director General de la Confederación General Reivindicadora de las Clases Pasivas.

## El I. I. A. P. T. rendirá homenaje al Dr. Berro

El próximo jueves 13 de diciembre el Instituto Internacional Americano de Protección a la Infancia rendirá homenaje a la memoria de su último Director General recientemente desaparecido Dr. Roberto Berro. Este acto se realizará en la sede del Instituto, (Av. 8 de Octubre 2882) y coincidirá con la reunión del Consejo Directivo de la institución.

Han sido invitados a hacer uso de la palabra los siguientes oradores: Sra. Elisabetr Shirley Enochs, Presidente del Consejo Directivo y Delegada de los Estados Unidos, el Dr. Euclides Peluffo, Profesor de Pediatra de la Facultad de Medicina de Montevideo, el Dr. Mario Olinto, Delegado de Brasil, el Dr. Francisco Mardones Restat, Delegado de Chile, el Dr. Fernando Abente Haedo Delegado de Paraguay. Clausurará el acto el Dr. Víctor Escardó y Anaya, Director General sustituto. Los oradores destacarán las diversas facetas de la eminente personalidad del Dr. Berro.

Este acto tendrá lugar a las 18 y 30 horas y a él han sido invitados los amigos y colaboradores del Instituto Internacional Americano de Protección a la Infancia.

## Contesta la Asoc. de Maestros de Soriano

Días pasados dimos información, en nuestro diario, al igual que otros colegas, de parte de un comunicado de la Federación Uruguaya del Magisterio, relacionado con una denunciada actitud de la Asociación de Maestros de Soriano.

Recibimos ahora una nota de la Maestra Beltha F. de Velázquez Calo, integrante de aquella Asociación carta que viene acompañada con la copia de una carta abierta dirigida a la Presidenta de la Federación U. del Magisterio.

En ambas notas, la Sra. de Vázquez Calo se refiere en términos severos a actitudes y comentarios de la Presidenta de la Federación, que no se ajustarían a la verdad de los hechos; y anunciando que este asunto sería llevado y planteado en sus verdaderos términos en la próxima reunión de la Convención, cuyo pronunciamiento espera confiada la Asociación de Maestros de Soriano.

Al negar la Sra. de Vazquez Calo los hechos denunciados por la Presidenta de la Federación, Sra. Escanellas de Franco, expresa que la carta abierta, cuya copia nos hace llegar y que remitió igualmente a todas las instituciones magisteriales tiene por finalidad refutar apreciaciones y hechos que no responden a la verdad.

La extensión de ambas notas nos impide darlas en su contenido. Recogemos así, el pensamiento de la integrante de la Asociación de Maestros de Soriano, como antes recogimos el de la Federación sobre problema que corresponderá dilucidar a las autoridades gremiales correspondientes.

## Sesiona hoy la C. de Senadores

La Cámara de Senadores se reunirá hoy martes, a las 17 y 30, para informarse de los asuntos entrados y considerar un orden del día integrado con doce asuntos. Entre ellos el capítulo ventas para destituciones en número de treinta y cinco.

Comisión de Instrucción Pública. — Presidida por el señor senador doctor Eduardo Blanco Acevedo y con la asistencia de los señores senadores Cordones Alcoba, Echegoyen, López Vignale, se reunió ayer esta Comisión del Senado.

Especialmente invitado concurrió el señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, Prof. Clemente Ruggia, y el señor Rector de la Universidad, doctor Mario Cassinoni.

Se consideró el proyecto por el que se autoriza a la Universidad a disponer de sus economías en la habilitación de hogares estudiantiles.

# LO QUE NO PASA EN PARAGUAY

El señor Juan Bareiro Cardenas, Secretario del Consuldao G. del Paraguay, nos envía, solicitando su publicación la nota que sigue:

La imposible justificación de la proyectada revuelta propiciada y preparada por los Partidos Liberal, Febrerista y Comunista, viene siendo motivo de intensa preocupación de parte de los que no estimulan la paz interna en el Paraguay. Ese interés se ha manifestado en la prensa, en alguna institución cultural y hasta en el seno de la Honorable Cámara de Senadores del Uruguay.

Llama mi atención que la crítica sólo se dirija a mi Gobierno y no a los que han querido perturbar el orden público. Se recoge las versione más inverosímiles contra el Gobierno, pero nada se dice de la siniestra conspiración que si se hubiera consumado, hubiera constituído el horror y un baldón en la historia política del Paraguay.

Los actos de barbarie que se dice haberse consumado en Asunción, se destruye por sí sola conociendo la honrosa tradición paraguaya en su lucha interna y externa. No está de acuerdo al carácter ni en la psicología paraguaya el maltratar y humillar a sus semejantes. Sólo la rica imaginación de los políticos fracasados en su concepción delictuosa y siniestra quieren dar por ciertas esas versiones.

Señor Director de "EL BIEN PUBLICO" deseo hacer constar claramente que el Paraguay no está ni estará, sometido a una investigación policial por la simple afirmación de los amargados políticos y eternos conspiradores que han estancado la vida nacional paraguaya, por más de treinta años sin que jamás haya ofrecido libertad ni haya practicado la democracia en el Paraguay. Esta es la verdad cruda.

No creo que pueda ser motivo de atención pública en forma extraordinaria y sólo para el Paraguay el hecho de haber llegado a este país amigo, asilados que escaparon a la sanción y represión, después de ser descubiertos en una conspiración tenebrosa con sargentos y cabos del ejército, por los mismo que el exilio no constituye una novedad en la historia política de los países.

En cuanto al recuerdo de que los hombres del Partido Liberal habían sugerido la conveniencia de investigar o verificar varios puntos, son meros pretextos para encubrir la conducta poco caballeresca que habían observado durante la conversación política con los hombres del Partido Colorado. Mientras estas tratativas se encaminaban a concretar las bases de concordancia para la modificación de la Constitución totalitaria que había sancionado el Partido Liberal con el aplauso de sus partidarios el año 1940, los otros liberales con instrucciones de los mismos preparaban el cuartelazo a que estaban acostumbrados.

El Paraguay, Sr. Director, no sufre ningún régimen dictatorial. Esto no es una simple afirmación. No basta calificar a un Gobierno de Dictadura para serlo. Es menester demostrar que tiene poder discrecional. Y eso jamás se conseguirá. El Gobierno actual no se aparta ni se apartará de la Ley ni de la Constitución vigente.

Tanto Ud. como todos los uruguayos estaban informados de que en el Paraguay, existían orden y trabajo y que ya se había dictado el Estatuto Universitario de corte democrático y se encaminaba en forma amistosa para traer la transformación institucional, de acuerdo a los modernos principios políticos, económicos y sociales, cuando por la espalda de esa tratativa, los políticos ambiciosos trataron de alterar el orden público y provocar nuevamente la anarquía en el País.

Esto es lo que pasa en el Paraguay, Sr. Director.

JUAN BAREIRO CARDENAS

OLGA ESTHER HERMIN —

# Rumbo a las tierras antárticas hizo escala en nuestro puerto el "Magga Dan"

En oportunidad de una visita anterior por los integrantes de la expedición inglesa al Polo Sur, encaminada a los grandes trabajos y estudios que corresponderán al año geofísico internacional, y a los que corresponden a un conocimiento definitivo de la Antártida que será cruzada por dos expediciones que partirán de puntos opuestos, ofrecimos a nuestros lectores una relación detallada de los mismos.

Por otra parte, en artículos exclusivos para nuestra hoja, hemos ido dando informaciones y notas sobre esta extraordinaria expedición, en la que por lo que respecta a Inglaterra, participará prácticamente todo el Imperio.

Una nueva nota relacionada con esta expedición tuvimos estos días, con motivo de la llegada del buque inglés "Magga Dan", construído especialmente para navegar por los mares del sur, y que partió en la tarde de ayer hacia esas regiones. En el citado buque vino el Jefe de la Expedición, Dr. Vivian Fuchs. El propósito del Dr. Fuchs es el cruce de la Antártida que realizará para encontrarse en un punto próximo al polo, con la expedición que, partiendo de Nueva Zelandia será encabezada por el vencedor del Himalaya, Sir Edmund Hillary.

En su visita a Montevideo, el Dr. Fuchs recibió a los periodistas, con quienes departió amablemente sobre sus propósitos en la Antártida.

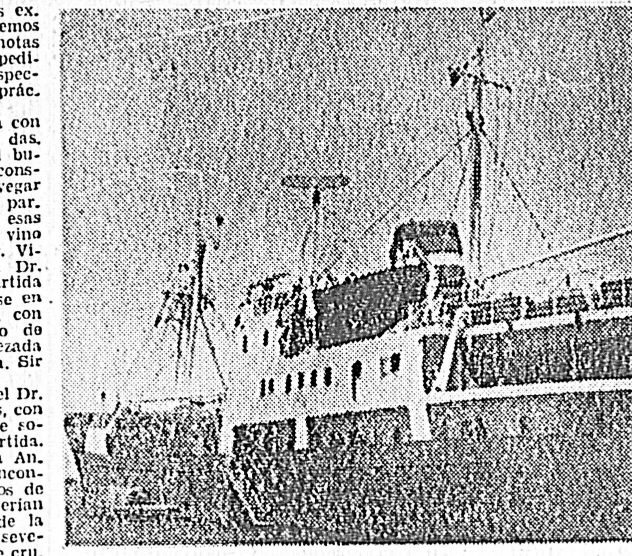
Refiriéndose al cruce de la Antártida, dijo que esperaba encontrarse con Hillary a mediados de enero. Destacó, empero, que serían más duras las condiciones de la expedición de Hillary, por la severidad de la zona que habrá de cruzar.

La expedición, añadió, está bien equipada, y entre sus elementos cuenta con aviones: uno de su propiedad y otro cedido por las Reales Fuerzas Aéreas.

La permanencia en aquellas heladas regiones se prolongaría unos dos años, y durante ese tiempo se llevarán a cabo muy importantes estudios físicos y metereológicos.

La importancia y trascendencia de estos estudios, que forman parte del año geofísico internacional, puede adivinarse, si se tiene en cuenta que además de los 13 miembros de la expedición del Dr. Fuchs, viajan en el buque 21 miembros de la Real Sociedad de Geografía, célebre institución surgida en 1662. A su cargo estarán estudios importantes sobre condiciones meteorológicas, irradiaciones de rayos solares, registro del radio magnético de la tierra, temperaturas, velocidad, humedad del aire, para lo que cuentan con 1.400 globos especiales, equipados con radar y radio, etc., todo lo cual permitirá resolver problemas relacionados con la navegación aérea. Otros científicos especialistas tendrán a su cargo otras investigaciones no menos importantes, como las relacionadas con la osible disminución de los hielos, con la nieve, etc.

El "Magga Dan" partió en la tarde de ayer rumbo al Polo Sur.



Zarpó ayer

Ultimo puerto americano en su viaje a los mares del sur, Montevideo sirvió al "Magga Dan" para aprovisionarse antes del largo viaje en que llevará a los expedicionarios rumbo al Polo Sur.

# Más de cincuenta millones fueron recaudados en agosto por el Estado

Publicamos a continuación algunos datos de interés entresacados del Boletín Informativo del Ministerio de Hacienda en su última edición correspondiente al mes de setiembre:

COMERCIO EXTERIOR

El período enero - julio en lo que se refiere al comercio con el exterior, arrojó un saldo favorable de 5:956.044 dols.; en efecto las importaciones fueron por un valor de 123:948.155 dols. y las exportaciones por 117:992.111. En el mismo período del año pasado, el saldo desfavorable se había elevado a la suma de dols.: 28:250.027.

Los principales rubros de exportación fueron, por su orden, los siguientes: Lanas: 59:740.916 dols.; Hilandería, Tejeduría y derivados: con 23:182.202 dols. y Productos agrícolas y de Granja naturales: 17:049.001 dols.

Con respecto al año pasado y al mismo lapso de tiempo, es interesante hacer notar que las cifras correspondientes fueron para Lanas: 36:056.612, dols., habiéndose duplicado el volumen físico exportado (de 21:847.490, a 44:942.051 kgs.); y para Hilandería, Tejeduría y etc.: 20:182.202 dols.

Durante el mes de julio pasado las exportaciones se realizaron por un valor total de 11:529.899 dols., siendo ésta la cifra más baja en los siete primeros meses del corriente año. Ese guarismo se desglosa en los siguientes rubros todos en dólares: Carnes y derivados: 3:555.578; Lana en tops: 3:041.312; Lanas: 2:078.546; Cueros y cerdas: 922.089; Cebada: 519.960; Trigo: 518.003; Arroz descascarado: 411.733; Lana blouse: 171.472; Otros productos: 411.206.

Durante el mes de agosto, fueron autorizados despachos de importación por parte del Contralor, por un valor total de 14:335.547 dols. (Durante el período enero - agosto, la suma llegó a 132:327.658 dólares).

Durante el mes de agosto, las compras de cambio realizadas por el Banco República ascendieron a la suma de 14:032.658 dols., de los que 10:882.362 se utilizaron para exportaciones de mercaderías y 3:150.296 para varios conceptos no comerciales. Por otra parte en el Mercado Dirigido se negociaron divisas por un valor de 8:929.601 dols. y en el Libre Comercial, por valor de 5:103.057 dols.

En este mes, —agosto— los productos que lograron un mayor aporte de divisas para el país fueron los siguientes por su orden y en dólares:

Lana en tops: 2:539.245; Carne y derivados: 2:101.537; Trigo: 2:029.313; Lanas: 2:002.961. Cueros y cerdas: 1:080.803; Otros productos: 1:128.498.

Con ello la suma de divisas en el período enero - agosto alcanzó a 160:285.773 dóls., de los que corresponden 133:990.402 dóls. para exportaciones de mercaderías y 26:295.371 para varios no comerciales.

Las ventas de divisas ascendieron en agosto a 16:880.953 dóls., de los que se destinaron 11:379.216 a la importación de mercaderías, 3:901.090 al pago de Deuda Pública; y 1.600.647 a otros conceptos. La compra de las mismas divisas ese mes ascendió a 14:032.658 resultando por tanto un saldo desfavorable de 2:848.295 dólares. (De enero a agosto ese saldo desfavorable es de 4:918.687 dóls.).

EMISION CIRCULANTE

En lo que se refiere a la emisión circulante, ésta alcanzó el mes de agosto la suma de pesos 484.128.000, habiendo experimentado un descenso de $ 7:181.000.00 con respecto a julio; esta baja se experimentó en la emisión en poder del público ya que de pesos 425.528.000 pasó a $ 418.159.000.

El total de los rubros que integraron la Emisión circulante, en agosto se desglosa así: En poder del público: 418:159.000; en poder de los Bancos: 65.969.000; (total circulante: 484:123.000). En poder del Banco República: 68:876.000; Total emitido: 553:004.000. El poder emisor era de $ 553:089.000.

RECAUDACIONES

Las recaudaciones brutas de las principales Oficinas de Rentas del Estado ascendieron al término del lapso enero - agosto a la suma de $ 384:779.000, con un superávit de $ 30:383.000 sobre la suma de pesos 354:396.000 correspondiente al mismo período del año 1955.

Dichos ingresos discriminados de acuerdo a las distintas oficinas recaudadoras se desglosan así:

iDirección G. de Aduanas: pesos 40:752.000.

Dir. Gral. de Imp. Directos: pesos 163.815.000.

Dir. Gral. de Imp. Internos: pesos 86.810.000.

Imp. a Ganancias Elevadas pesos 64:444.000.

Adm. Lotería y Quinielas: pesos 25:538.000.

Dir. Gral. de Correos: $ 2:921.000.

Serv. de Trasmisiones: $ 2:526.000

Durante el mes de agosto las cifras correspondientes a los rubros anteriores fueron los siguientes:

Dir. G. Aduanas: $ 4:509.645.81.

Imp. Directos $ 21:363.882.86.

Imp. Internos $ 11:894.206.88.

Dir. G. Correos $ 355.838.49.

Lotería $ 1:354.133.14.

Quinielas $ 1:677.143.00.

Serv. Trasmisiones $ 259.018.?3.

Imp. Ganancias Elevadas pesos 7:333.124.17.

Beneficios de Cambio: 1:452.922.17 pesos.

Total recaudado en agosto: pesos 50:199.915.50.

BENEFICIOS DE CAMBIO

El producido de la Cuenta "Beneficios de Cambio para el Gobierno", en agosto llegó a la cantidad de $ 1:452.922.17 llevándose acumulado por este concepto en el período de los primeros ocho meses la suma de $ 31:199.403.66.

MERCADO NACIONAL DE HACIENDAS

Arribaron a la Tablada en agosto 44.353 reses bovinas y 9.412 ovinas, así discriminadas: Vacunos: 23.441 novillos; 16.044 vacas, 3.547 terneros; 422 bueyes; 899 toros; Lanares: 399 corderos y 0.013 capones.

Las cotizaciones promedios en ese mes fueron las siguientes: Novillos: $ 0.412; vacas: 0.328; Terneros $ 0.322; Bueyes: $ 0.232; Toros: $ 0.229; Corderos: $ 0.349; y Capones 0.379.

De los vacunos comercializados ese mes 24.315 lo fueron por el Frigorífico Nacional, habiendo absorvido 5.592 el Swift y 6.660 el Artigas, 4.794 el Castro y Cía., y 1.652 el Ottonello Hnos.

## Nuevo horario para vacunación antipolio

Hasta nuevo aviso, los puestos de vacunación habilitados en Montevideo atenderán al público todos los días hábiles de 7.30 a 12 horas.

Este nuevo horario se ha de cumplir en los siguientes locales:

Puesto Nº 1 (Carlos Ma. Ramírez 1720).
Puesto Nº 2 (Larravide 2411).
Puesto Nº 3 (Millán 4528).
Puesto Nº 4 (Cerro Largo número 1820.
Puesto Nº 5 (San Martín Nº 3797)
Puesto Nº 8 (Michigán 1555)
Puesto Nº 9 (Canelones 2033).
Puesto Nº 10 (Dante 2046)

## Circulación de los vehículos por la calle Canelones

La Dirección de Tránsito y Transporte hace saber a los usuarios de la vía pública que, conforme a lo resuelto por el Concejo Departamental, se ha determinado que la circulación en la calle Canelones, entre Misiones y Constituyente, se realice en un solo sentido, como vía de salida del centro de la Ciudad, la que se desarrollará de Oeste a Este y para lo cual se ha dispuesto el flechamiento correspondiente.

# SOBRE EL ART. 11.o ACERCA DE LAS VACANTES DIO DICTAMEN EL TRIBUNAL DE CUENTAS

Publicamos a continuación una síntesis del dictamen producido por el Tribunal de Cuentas de la República sobre la interpretación del art. 11º de la Ley 12.276 del 10-II-1956. El dictamen aludido luego de mencionar que la Asesoría Letrada del Min. de Hacienda se había pronunciado en forma concordante con la opinión de la Contaduría General y su propia Asesoría Letrada, de acuerdo a lo que, a los organismos exceptuados en forma expresa por la citada disposición no les eran aplicables ninguna de las formas o reglas establecidas en la misma, siendoles en cambio aplicables las de la Constitución y el Art. 26 de la ley 11.923 del 27|III|1953; añade las razones aducidas por la Contaduría Gral. a saber, la letra del texto legal, la historia de la sanción de esa norma legal, y la intención del Ejecutivo al redactar dicho articulado, el trámite de sanción de la misma ley. Se dice más adelante que el problema se plantea como consecuencia de la falta de una técnica rigurosa en la elaboración de la norma jurídica, como es este caso, en que textos contradictorios o inconclusos permiteтn recurrir al Tribunal de lo Contencioso antes de haberse agotado los recursos de carácter administrativos expresamente previstos en el texto constitucional y sin cuyo agotamiento se carece de acción para recurrir al mismo.

Se agrega por otra parte que es también defendible la tesis de acuerdo a la que los organismos exceptuados, solo lo están de las reglas relativas al plazo de provisión de vacantes y supresión de los cargos del último cargo del escalafón, ya que la norma respectiva permite ir a consultar la intención o espíritu y la historia fidedigna de su sanción, cuando el sentido de la ley no es claro, situación que se plantea en el caso, ya que su aplicación literal conduce a soluciones extrañas, creando una categoría especial de funcionarios que no dispondrían de las acciones o recursos que se acuerdan a otros, en tanto que las situaciones diferenciadas solo las quiso establecer el Legislador para los Organismos teniendo en cuenta la naturaleza de los servicios que estos cumplen, y cuya inclusión en un régimen general de provisión de vacantes atentaría contra la eficacia del servicio, ya sea al ver disminuído el número de sus funcionarios o no poder proveer las vacantes hasta después de los 210 días de producidas.

Se agrega por otra parte que la interpretación del Tribunal se realiza en función de la apreciación de un acto administrativo cumplido y que es sometido al contralor de legalidad que le compete al mismo Tribunal pudiendo admitirse no obstante que se emita la opinión que se le requiere con carácter previo solicitud que tiene por objeto adecuar el acto administrativo al criterio del órgano de contralor que luego habrá de apreciarlo, de lo que se deduce que, en un caso como el presente, en que se está frente a un texto que permite fundar dos opiniones dispares, sería del caso obtener una interpretación de carácter generalmente obligatorio, a través de la que puede realizar en forma privativa el propio legislador.

Por todo ello, el Tribunal acuerdo emitir la opinión requerida, expresando: 1º) Que frente al alcance de difícil o dudosa precisión del texto legal o comentado, no se formulará observación a los pagos que por concepto de retribuciones por servicios prestados, se dispongan a favor de funcionarios designados o promovidos en los Organismos exceptuados por el Art. 11 citado, aún cuando se haya interpuesto contra el acto administrativo que dispuso el ascenso o la designación, el recurso especial previsto en la misma norma, y cuya interposición no procedería en estos organismos:

2º) Que debe dejarse expresa constancia que, si bien los funcionarios de los organismos exceptuados no están comprendidos en el régimen especial del art. 11 citado, están amparados y gozan de todos los derechos inherentes al estatuto funcional consagrado en el texto constitucional y disposiciones legales que se mantienen vigentes, fundamentalmente la relativa al ascenso por antigüedad calificada.

# El décimo aniversario de la fundación de UNICEF

Hace diez años el 11 de Diciembre de 1946, la Asamblea General de las Naciones Unidas, consciente de la grave situación en que se encontraban los niños de los países asolados por la guerra, decidió crear un Fondo Internacional de Ayuda a la Infancia (UNICEF) como órgano subsidiario de las Naciones Unidas. Ulteriormente se modificaron las atribuciones del UNICEF con el objeto de orientar sus recursos a programas de largo alcance destinados al mejoramiento de las condiciones de vida de las madres y los niños.

Actualmente los programas asistidos por el UNICEF benefician a 39.000.000 de niños distribuídos en 96 países y territorios. Los principales programas están destinados a equipar clínicas y maternidades para bienestar materno- infantil, lucha contra las principales enfermedades contagiosas, tales como la tuberculosis, el paludismo, el pian, etc. y finalmente suministrar alimentos a más de 5.500.000 niños y equipar más de 120 centrales de deshidratación y pasteurización de leche.

Para el Uruguay el UNICEF ha aprobado el suministro de algunas unidades móviles de dentistería, el equipo para el laboratorio de fabricación de vacuna BCG, los equipos necesarios para instalar veinte clínicas materno infantiles en los departamentos de Rivera, Artigas, Salto, Tacuarembó y Durazno y un material completo de educación sanitaria. Finalmente, como complemento al programa anterior, se van a suministrar a principios del año entrante equipos para efectuar una vasta campaña de saneamiento ambiental en los dichos departamentos, cuyo objeto es la instalación de pozos de agua potable y de mejores condiciones sanitarias en las localidades que aún carezcan de ellos.

El Uruguay, que tuvo un papel preponderante en la creación del UNICEF ha querido manifestar su simpatía a esta organización con las siguientes declaraciones de sus altos mandatarios:

"Hace diez años, el Uruguay junto a los demás miembros de la Comunidad Internacional, apoyó, con esperanzado entusiasmo, la creación del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Posteriormente, y dentro de esa misma línea hicimos una importante contribución a esta gran empresa de solidaridad humana.

Hoy, la UNICEF ha demostrado, con la extensa obra realizada en favor de la niñez del mundo, que nuestra esperanza era justificada.

Su acción solidarista y humana, de proyecciones brillantes, evidencia cuanto pueden hacer las Naciones Unidas, en favor de un porvenir mejor. Reconozcamos la ejemplar obra cumplida y mantengamos en alto la certeza de que hay siempre nuevas etapas a cumplir, para perfeccionar las normas de la convivencia humana".

(Fdo). Alberto F. Zubiría (Presidente del Consejo Nacional de Gobierno).

"De poco valdrían los esfuerzos en que hoy se empeñan los pueblos del mundo si estos no se proyectaran hacia el futuro, dado que toda labor humana para ser valedera tiene que apropiarse de él y modelarlo. Ningún terreno, quizás, tan importante para ejercerla como el de la niñez. Desde él protegiéndole, defendiéndolo, y encauzándole, se pueden echar los cimientos de un mundo más ordenado y más justiciero.

"Quien siembra bien en la niñez es aquel que cosechará los frutos más sazonados. A esa tarea se ha abocado, desde hace diez años, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Sólo cabe congratularse ante su aniversario el comprobar, con íntima satisfacción, la importancia de la obra realizada así como los esfuerzos permanentes con que se quiere continuarla y perfeccionarla."

(Fdo). Francisco F. Gamarra, Ministro de Relaciones Exteriores.

"UNICEF al organizar recursos y técnicas de amparo a la niñez, protege en forma efectiva el porvenir de la raza y el valor más respetable de la especie humana.

"Uruguay que perfecciona de continuo las leyes e institutos de asistencia infantil aspira a que ese esfuerzo se sume y a que su pueblo participe en los resultados felices de tal acción".

(Fdo.) Vicente Basagoiti, Ministro de Salud Pública.

Alcaldes de EE.UU.

Las autoridades de los Municipios de los EE. UU. con ocasión de su visita a nuestro país. En el grabado, en ocasión de la recepción que les fue brindada por el Concejo Departamental de la capital. Los visitantes partieron ayer rumbo a San Pablo prosiguiendo así su jira latinoamericana.

Ayer en Diputados

# Satisficieron a la Cámara las explicaciones dadas por el Ministro del Interior

La Cámara de Representantes celebró ayer dos sesiones bajo la presidencia del titular de la Mesa, señor Juan Rodríguez Correa (bat. 15).

A las 16 horas en sesión extraordinaria se continuó con el debate del proyecto de ley que crea el Carnet de Trabajo para la industria de la construcción y ramas relacionadas con la misma.

En la discusión particular se estatba debatiendo el Art. 2º cuando al llegar las 17 horas por moción del Sr. Michelini (bat. 15) se pasó a cuarto intermedio hasta después de la sesión de interpelación al Ministro del Interior.

Los sucesos policiales en torno al Palacio Legislativo. — Para dar curso a la interpelación planteada por el sector comunista el Sr. Ministro del Interior Dr. Alberto Abdala respecto de los incidentes ocurridos entre manifestantes y policías días atrás y en el que resultó agredido el diputado Pastorino.

En primer término habló brevemente el Sr. Arismendi (com.) reiterando las denuncias por las que solicitó la interpelación.

Habla el Ministro. — Tomó la palabra el Sr. Ministro, quien manifestó que él también condenaba los excesos en que pudiera incurrir la policía pero que en los sucesos ocurridos en torno al Palacio Legislativo fueron muchos más los elementos policiales contusos que los manifestantes. O por lo menos si eran más los contusos no se presentaron a formular denuncia. Sostuvo el Ministro que a él le está confiado velar por la seguridad y la libertad de todos los habitantes y si es sagrado el derecho de huelga también es sagrado el derecho al trabajo y en su poder obran documentots que prueban que los huelguistas han cometido 87 delitos comunes contra la persona o los bienes de los que en Funsa no se han adherido al conflicto.

Aseguró el Ministro que los servicios a su cargo serán inflexibles en la salvaguarda de las libertades individuales.

A la Policía desde que el actual Secretario de Estado ocupa la Cartera del Interior, le ha tocado intervenir en 292 conflictos gremiales.

Comprende y sabe el Ministro que en el Instituto Policial hay muchas cosas perfectibles, no va a esperar que la Cámara le indique que tiene que corregir, sabe que tiene que aplicar muchas correcciones, ya está aplicando algunas modificaciones y cree que dentro de pocos días podrá continuar en otros aspectos.

Espera modificar la Policía de Investigaciones convirtiéndola en una Policía Judicial.

El Ministro está dispuesto a hacer cumplir la ley y hacerla respetar por todos, dando garantías a las libertades individuales.

Intervino luego el Sr. D'Elía (soc.), quien formuló diversas acusaciones contra la Policía y sostuvo que la empresa Funsa había creado un "estado" dentro del Estado, al punto que para circular por sus inmediaciones era la em-

(Continúa en 7ª pág.; 3ª col.)

## Rinde hoy la Cámara un homenaje al Dr. Salvador García Pinto

En la tarde de hoy, el Parlamento rendirá un homenaje a la memoria del Dr. Salvador García Pintos, que con tanta altura integrara ese alto cuerpo, y que ha dejado en sus escaños un vacío tan sensible.

Por ese motivo a las 16 habrá una sesión dedicada a honrar el nombre del ilustre legislador que el 19 de enero del corriente año, perdiera la vida en un lamentable accidente.

## El problema de Israel y las Naciones Unidas

El Ministro de Israel en nuestro país pronunció una alocución radial en el que se refirió a los problemas de actualidad.

"En este sentido, dijo, apelo a los dirigentes y al pueblo de este noble país, a desempeñar ampliamente su tradicional papel en las Naciones Unidas, diferenciando entre las resoluciones bien "maquilladas" y las resoluciones verdaderamente justas, y a apoyar activamente, en acuerdo con los altos ideales del Uruguay, las decisiones justas, con toda su fuerza y gravitación moral".

Luego de denunciar la actividad agresiva de Egipto contra Israel y los israelíes, señala lo que debe ser áctitud de las Naciones Unidas, agregando:

"La llave hacia una justa solución está en manos de las Naciones Unidas, siempre que prefieran decisiones justas a decisiones fáciles, que cada Gobierno y cada Nación hagan el necesario esfuerzo para dirigir a este alto cuerpo internacional por el camino de su vocación histórica y de la justicia verdadera!".

# Intranquilidad entre los vitivinicultores

La Unión de Viticultores, los Bodegueros del Uruguay y Organización Nacional de Vinicultores, es decir, el ambiente vitivinicultor, llamó ayer a los periodistas que fueron invitados a una conferencia de prensa, para informarles de algo que tiene alarmados a quienes en distintos sectores de la industria de la vid luchan por el progreso y buen concierto de la misma.

El contenido del Artículo 68 de la ley de recursos del Presupuesto General de Gastos de la República, aprobado recientemente por la Cámara de Senadores, es el motivo de esa justa alarma que explicó extensamente ayer el Padre Sebastián Barreto en nombre de las instituciones nombradas, representadas en el acto realizado en la sede de la Confederación Granjera del Uruguay, por las siguientes personas vinculadas a los gremios mencionados: Manuel Lingeri, Carlos Ferreri, Gilberto Oxacelhay, Rodolfo Tálice, Juan C. Galpolo, Juan Severi, Osvaldo H. Pasadore, Julio Gerardi, Domingo Aguerre, Ernesto Richner y Ernesto Panizza.

Entienden, de acuerdo a lo manifestado por el informante, las gremiales vitivinícolas, que no debe permitirse la fabricación de vinos artificiales; que el vino debe tipificarse, clasificándolo en los distintos tipos que se elaboran en el país; y estiman que, de acuerdo a la nueva ley se llegaría al absurdo, que vinos que estarían solamente fuera de los tenores legales, entrarían en la categoría de artificiales.

Consideran que ese absurdo llevaría al quebranto y a la ruina a los pequeños productores, por la variabilidad según el clima, tiempo de estacionamiento, etc.

## Homenaje al Dr. Roberto Berro

En nuestro ambiente circula la siguiente nota:

**Instituto Internacional Americano de Protección a la Infancia**

Tenemos el honor de invitar a Ud. y familia al acto que en homenaje a la memoria de nuestro ilustre Director General desaparecido, Dr. Roberto Berro, tendrá lugar el día 13 de diciembre de 1956 a las 18.30 horas en la sede del Instituto, Avda. 8 de Octubre 2882. Víctor Escardó y Anaya; Elisabeth Shirley Enochs.

PROGRAMA

Palabras de la Sra. Elisabeth Shirley Enochs, Delegada de los Estados Unidos de América. — Discurso por el Dr. Euclides Peluffo, Profesor de Pediatría de la Facultad de Medicina de Montevideo. — Discurso por el Dr. Mario Olinto, Delegado del Brasil. — Discurso por el Dr. Francisco Mardones Restar, Delegado de Chile. — Discurso por el Dr. Fernando Abente Haedo, Delegado de Paraguay. — Palabras del Dr. Víctor Escardó y Anaya.

### Compromisos

Se ha concertado el compromiso matrimonial de la Srta. María Celia Gallinal Risso con el Sr. Andrés de Dios Aldasoro. La boda se efectuará en la mayor intimidad el año entrante.



*Boda González Olaizola - Ponce de León - Balparda*

Los novios saliendo del templo de los Padres Carmelitas del Prado donde fue bendecida su unión.

# ACTIVIDADES EN PUNTA DEL ESTE

El fin de semana que acaba de transcurrir reunió en Punta del Este mucho público que aprovecharon las delicias de una magnífica temperatura para hacer jornadas de playa intensas y en los Clubes sociales practicar diversidad de deportes.

El fin de semana que comienza tendrá actividad variada esta playa, destacando el programa de sábado 15, en Punta Ballena donde tendrá lugar el Tercer Festival de los Coros del Este, que asupicia el Ministerio de Instrucción Pública.

Este gran espectáculo constituirá el primer acto de los festejos del Bicentenario de la Fundación de Maldonado que se cumple a principios de año próximo y se halla organizado por la Federación de los Coros del Este que ocupa las Asociaciones Corales de Maldonado, Rocha, San Carlos, Lazcano, Treinta y Tres y Las Piedras.

En esta ocasión se reunirán 400 voces y la orquesta Sinfónica del Sodre, siendo Punta Ballena el lugar elegido, en un gran anfiteatro natural junto a Solana del Mar. El programa compone una selección clásica y americana y será clausurada con obras de Cortinas y Fabini, aprestándose con este motivo a dirigirse al Este numerosas familias del mundo social y artístico.

Además en estos días la actividad deportiva de Cantegril se verá realzada con la presencia de campeones sudamericanos que en el frontón de este Club ofrecerán atractivos partidos.

En las diversas actividades del último fin de semana advertimos en Punta del Este la presencia de las siguientes familias:

Pacheco de Berenguer Cesar, Lusiche de Lerena Acevedo, Bofill de Lasala, Pastori Gomez Cibils, Rucker Ramírez de Regules, Carbonell de Vanrell, Rossi de Mezzera, Arrosa de Pastor Salvañach, Fabini de Fusco, Sanchez Solari de Vecino, Escuder Núñez de Areco, Padé de Pérez Marexiano, Basily, Carbonell Marroig, Castellanos de Canessa, Rossi de Puig Spangemberg, Saavedra Victorica de Widmuller, Salaverri de Reylli, de León de Fraga, Nicola Reyes de Jewkes, Ramos Surez de Hill Rodríguez, Carbonell de Malherbe, Rodríguez Barrios de Mesa, Díaz de Bengoa, Crespi de Pereyra Granotich, Helguera de Lockhart, Paysse Turena de Christie, Rabino de Canessa, Denis de Elena, Jardi Abella de Costemalle, Gorlero Delger, Liñan de Boado Alonso, Ayala de Mas de Ayala, Notaroberto de Flores Maggi, Macedo Hontou de Hareau, Bros de Macedo Hontou, Fistewland de Lago Llambi, Islas Pastoriza, Brenguer César, Mazer de Litman, Nuñez Viera, Salaverri de Delgado, Arteaga Illa de Lorda, Mazer de Litman, Nuñez Viera, Salaverri de Delgado, Arteaga Illa de Lorda, del Campo de Sartori, Rodríguez de Paez Vilaró, Vazquez Pardo de Rodríguez Escalada, Sanchez Morales, Notaroberto de Heuer, Gurcatti de Ferrere Lamaison, Supervielle de Hughes, Roldos Real de Azúa, Rossi, Sarmiento Laspiur de Rodríguez Reboratti, Grauert Iglesias Bellini, Núñez Viera le Cardini, etc. etc.

## Clausura de cursos en el "Elbio Fernández"



Emotiva y brillante resultó la clausura de cursos en la Escuela "Elbio Fernández" celebrada en el amplio patio del establecimiento con asistencia de cientos de padres de alumnos e invitados especiales. El Presidente de la "Sociedad de Amigos de la Educación Popular" Dr. Luis Bajac usó de la palabra dando a conocer el alcance de la tradicional ceremonia, y el Director Profesor Urbano J. Loustau dió a conocer la nómina de los alumnos que merecieron las mejores calificaciones, según el veredicto de los propios educandos. Una orquesta dirigida por el maestro Juan Protassi ejecutó el Himno Patrio y otras composiciones. La nota gráfica muestra un momento de la lucida fiesta.

### Bodas

MOLFINO - ARIGON

En el Santuario Arquidiocesano de San Antonio fue bendecida ayer la boda de la señorita Ana María Arigón Saravia con el Sr. Luis [illegible]

### Otras noticias

EN LO DE PLA - REGULES— El Doctor Américo Pla Rodríguez y su esposa Marta Regules, ofrecieron una fiesta infantil en honor de su hija Josefina que cumplía años.

EL BAILE DEL SABADO EN EL GOLF— Nuestra juventud se dió cita en el baile del Club de Golf Punta Carreta. Fue esta fiesta en honor a las delegaciones extranjeras venidas al Campeonato Abierto "Ciudad de Montevideo". Jardines y salones lucieron todo su esplendor, siendo la elegancia femenina un verdadero torneo de buen [illegible]

... de Adami, Angélica Lanza de Armas, Carmen Torres de Rivero, Enriqueta Santayana de Bove, Luciana Peruyera de Alonso, María Angélica Escuder Núñez de Fein, Uberta Guani de Leaniz, Celia Delmond Bula de Moretti, Sara Etchegaray de Aramendia, María Ludovina Bucareo de Armand Ugón, Susana Pascual de Arrosa, Kilka Hayley Braga, Wlady Aldunate deLorenzo y Losada, Clara Fillol de Pastori, Juana María Montaldo de Aramberri Olaso, Josefa Rivero, Graña de Rubert, Dinorah Martínez Lamas de Risso Sienra, Marta Etchegaray [illegible]

... bución de premios, donde el salón se vió colmado de socios, como a mediodía se originó una concurridísima reunión. Después de almuerzo un grupo de socios e invitados jugaron canasta hasta tarde.

PROCARDIAS SE DIRIGE A LOS NIÑOS EN NAVIDAD— Procardias organiza la fiesta de Navidad para los niños del Hospital Pedro Visca. Circula esta nota:

La generosidad con que fuimos ayudados el año anterior nos alienta y da coraje para no darnos por vencidos y afrontar nuevamente la [illegible]

## CONFERENCIAS

[illegible]

# La música en el disco

## Dos grandes sinfonías en un disco popular

**BEETHOVEN: Sinfonía Nº 5, en Do menor - Orquesta Hallé, dirigida por Sir John Barbirolli.**
**MOZART: Sinfonía Nº 41, en Do Mayor (Júpiter) - Orquesta Filarmónica de Viena, dirigida por Karl Bohn - Disco RCA Victor USA LBC 1018 - 33 RPM - 30 cm.**

La serie LBC ("Bluebird Classics") de la compañía Víctor está destinada a popularizar un conjunto de obras consideradas básicas para la formación de una discoteca; y se vende en los EE. UU. a un precio algo inferior al normal, aunque no tanto como los discos CAMDEN, de la misma compañía, cuyo precio es tan popular que llega, a veces, a los 89 centavos de dólar.

Es precisamente debido a esos propósitos de divulgación del disco, que puede realizarse la posibilidad de encontrarnos, sobre el mismo ejemplar, con dos distintas orquestas, bajo la batuta de distintos directores, e incluso en dos realizaciones de características técnicas totalmente diferentes.

En cuanto a la elección de estas dos obras para la integración de una discoteca búsica, es evidente que el criterio ha sido absolutamente correcto, dado que se trata realmente de obras prácticamente imprescindibles.

La Sinfonía Nº 5 de Beethoven (Grab. ant. comentada: Jochum - Berlín - Philips A 00102 L) consta de cuatro movimientos: Allegro, Andante, Scherzo y Allegro, de los cuales el tercero desemboca sin interrupción en el acorde inicial del movimiento final.

La versión de Barbirolli maravilla por su serenidad, y es al mismo tiempo profunda y potente; presentándose recorrida y animada por una tan elevada inspiración, que nos hace considerarla como la mejor, quizás, de las que pueden encontrarse en este momento en nuestra plaza.

Pero, lamentablemente, la grabación de esta sinfonía no es, de ningún modo, de las más claras que haya realizado la Víctor; y el hecho de que la pasta no es totalmente silenciosa se hace más perceptible porque si nivel sonoro es relativamente bajo.

La grandiosa Sinfonía "Júpiter" fue la última escrita por Mozart, y se desarrolla a través de los clásicos cuatro movimientos: Allegro, Andante, Minuet y Allegro.

La nobleza de su contexto está inspirando en todo instante a la mano del gran director Karl Bohm, que recientemente fuera nombrado director estable de la Opera de Viena, y cuya maestría es particularmente notoria en la interpretación mozartiana. Resulta ésta así una grabación excepcionalmente inspirada y equilibrada, ayudada en este caso por una grabación muy correcta.

En efecto, su realización técnica es muy distinta a la de la obra de Beethoven, destacándose ahora por la claridad y fidelidad, que unidas a un mayor volumen sonoro, hacen que esta segunda cara del disco supere en mucho, en este aspecto, a la primera.

En resumen: Dos grandes sinfonías excelentemente interpretadas, en un disco que cumpliría mejor su función de divulgación si careciera del defecto anotado, pero que es igualmehte muy apreciable.

MIGUEL MOON

# Opinan nuestros críticos de cine

## "La Luz Divina" — Evoca las apariciones de Nuestra Señora de Fátima

**THE MIRACLE OF OUR LADY OF FATIMA. — Producción Warner Bros., a estrenarse en el cine El Polvorín. Dirigida por John Brahm.** [illegible]

[illegible]

*Una escena de "Prontuario"*

Integrantes del Grupo "Florencio Sánchez" que en la muestra de hoy en la Sala Verdi, tendrán a su cargo la ilustración de una escena del 3er. acto de "Prontuario" de S. Kingsley.

## Destacada actuación del coro de cámara del Sodre

El Coro de Cámara del SODRE, el más nuevo de los cuerpos estables del Instituto, pues fue creado en 1954 e hizo su debut en octubre de ese año, ha venido desarrollando una intensa y relevante actuación en el curso de la temporada 1956, hasta iniciar, hace pocos días, su período reglamentario de descanso. Cumplió, en total, treinta y seis conciertos: 4 en el Estudio Auditorio; 8 en localidades del Interior; 11 en entidades diversas de la Capital; 11 en la reciente jira por Brasil; y en el Teatro Solís y 1 en el Teatro de Verano de la Exposición Nacional de la Producción.

Desde su creación dirige el Coro mencionado la Profesora Nilda Muller, a la que también han correspondido —en temporadas precedentes— lucidos desempeños como directora del Coro Universitario y del Conjunto Vocal "Orlana".

Tiene en su vasto e interesante repertorio este Coro de Cámara 132 obras completas, figurando entre ellas importantes oratorios, misas, cantatas, selecciones de canciones, etc. Ultimamente preparó el Amfiparnasso, obra de Orazio-Vecchi, que es una selección de [illegible] fónico-coral, bajo la dirección de Nilda Muller, que comprendió obras le Mozart, Milhaud, Britten y Alberto Soriano. Ofreció también dos audiciones radiales de importancia; una por intermedio de Radio Nacional y otra por la emisora oficial de Ministerio de Educación. Luego se trasladó el Coro a la ciudad de Curitiba, a invitación de la Sociedad de Conciertos Scabi (Sociedad de Cultura Artística Basilio Itiberé), interpretando un programa a capella en el Colegio Estadual de Paraná. Con el mismo auspicio realizó otro concierto en la localidad de Ponta Grossa, donde también obtuvo señalado suceso y expresiva recepción.

De Retorno a San Pablo, para viajar por PLUNA de regreso a Montevideo, el Coro de Cámara del SODRE, integrado por doce cantantes, se presentó por Radio Gazeta, considerada como la emisora brasileña que cumple más importante labor de difusión musical y artística. Es una organización completa, que mantiene sus propios cuerpos estables y dispone de un excelente auditorium. En dicha [illegible]

### El festival de Punta Ballena

[illegible]

### Margarita Storni de Nasta

[illegible]

### Ballet en la Sala Verdi

[illegible]

### Escuela de Danza

[illegible]

### Exámenes en la Escuela Dramática

[illegible]

### SE REALIZO LA FIESTA DEL CUERPO CORAL DEL SODRE

[illegible]

### "Doña Rosita" en Club de Teatro

[illegible]

### Recitales en la Sala Verdi

[illegible]

### EN "EL GALPON"

[illegible]

### MUESTRA DE TEATRO NORTEAMERICANO

[illegible]

### RECITAL DE CANTO

[illegible]

### "El caso de Isabel Collins"

[illegible]

### Exposiciones

[illegible]



# Ciento cincuenta mil pesos de pérdidas en un incendio

PAN DE AZUCAR. 10. (ANI). Un impresionante incencio que se produjo en la tarde de ayer en esta ciudad, ocasionó péridas por valor de 150.000 pesos.

El fuego destruyó la sede de la firma comercial "Casa Díaz", ubicada en la calle Rincón 631 de esta ciudad, propiedad del señor Alfio Díaz.

Las llamas encontraron rápida combustión, ya que la citada firma operaba con tapicería, plásticos y talabartería. Las llamas favorecidas por el viento, amenazaron propagarse a las fincas vecinas, especialmente una agencia de automóviles y tanques de nafta ubicados cerca de la finca siniestrada.

Elementos de la policía al mando del comisario, Sr. Ricardo Del Puerto, dotaciones de bomberos que acudieron rápidamente desde Maldonado y Pando; así como numerosos vecinos lucharon esforzadamente para aislar el fuego, hasta lograrlo, evitando que los daños alcanzaran un nivel mucho más elevado, como hubiera sucedido si las llamas, como lo amenazaron, hubieran llegado a los citados tanques de nafta.

Se ignoran por el momento, las causas que provocaron el siniestro, informándose que no existen seguros.

**Víctima de quemaduras falleció una mujer en Tacuarembó.** — En circunstancias que Juana Prudencia Zeballos llenaba un encendedor con nafta, al volcársele el recipiente que contenía el combustible sobre sus ropas, estas tomaron fuego al pretender hacer funcionar el encendedor.

Zeballos sufrió quemaduras de 4 grado, que determinaron su fallecimiento pocas horas después, sin haber podido prestar declaración.

Al intentar socorrerla, su madre, Paulina Roldan, resultó con quemaduras de 2 grado, siendo trasladada en grave estado al hospital de Paso de los Toros.

El hecho mencionado ocurrió en la 3ª sección del Departamento de Tacuarembó.

Intervinieron las autoridades competentes.

**Pro cursos de derecho en Salto.** — Interesante reunión, pro cursos de derecho en Salto, se celebrará en Montevideo. Con la finalidad de participar en ella, el Comité Departamental ha designado al Dr. Augusto Busch y al estudiante Raúl Avondet para que lo representen.

**Delegado de la A. de Música de Melo.** — El Consejo Directivo de la Asociación de Músicos Arachanes "Adema" ha designado delegado al señor Antonio Vera, ante el cuarto Congreso Nacional de "Fenadem", que se realiza en la ciudad de Minas, hoy y mañana martes.

**Huéspedes de honor de Melo.** — Declarados huéspedes de honor de la ciudad de Melo, el Embajador de Italia y señora de Martino, vienen siendo objeto de especiales agasajos.

A su arribo el sábado por la mañana en el aeródromo de Pluna, fueron recibidos por extenso número de personas, pasando luego a alojarse a la residencia del Dr. Antonio Gianola.

Al mediodía se sirvió un lunch en la Junta Departamental, demostración que fue ofrecida por el Concejal señor Juan Guariano, hablando así mismo el Presidente de la Junta, señor Beraldo L. Nicola y el Embajador, Dr. Enrico Martino.

Por la noche tuvo lugar una recepción en la Casa de Italia, cumpliéndose luego un baile de honor en el Club Unión.

El domingo recorrió la ciudad almorzando en el Guayacan, y por la noche se efectuó una recepción en el Centro Obrero.

Asimismo se fundó, aprovechando la visita del distinguido diplomático, la comisión local del Instituto Italiano de Cultura.

Esta mañana el Dr. Martino y su digna esposa, fueron despedidos cordialmente por autoridades y pueblo en general.

**Tercer festival de los Coros del Este en Maldonado.** — Con la intervención de los coros de Rocha, Lascano, Las Piedras, Treinta y Tres, San Carlos y Maldonado, dirigidos por los profesores Néstor Rosa Giffuni y Néstor Rosa (H), y teniendo como magnífico escenario natural el balneario de Punta Ballena, ha de realizarse el próximo 15 del corriente el tercer festival de los coros del este. Este espectáculo ha de ser, a no dudarlo, deleite espiritual para el que se aunará la belleza del paisaje a la maravillosa armonía de las voces.

## Los pagos para hoy

CAJA DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO
(Oficina Central)

1 al 6.699, de 7.30 a 9.00;
6.700 al 11.999, de 9.00 a 10.30;
17.900 al 22.399, de 13.30 a 15.00;
22.400 al 26.199, de 15.00 a 16.30;
26.200 a 1 29.499, de 16.30 a 18.00.

ENSEÑANZA PRIMARIA

Fichas Nº 1.001 al 2.000 de 9.30 a 11.30 y de 15.30 a 17.30 en San José 1130.

CAJA ESCOLAR

De 15 a 17 horas se pagará a todos los que no cobraron en las fechas anteriores.

CAJA CIVIL

Jubilados, del Nº 42.001 al final, de 8 a 11 horas.

Pensionistas, del Nº 24.501 al final, de 14.15 a 17 horas.

CAJA MILITAR

De 8 a 11 horas, cobraran todos los que no lo hicieron en las fechas anteriores.

## No venderá fruta seca subsistencias

El Consejo Nacional de Subsistencias formula la siguiente aclaración:

Un diario de ayer comenta el precio a que se está vendiendo las nueces peladas y acota que hace algunos días fue anunciado que el Consejo de Subsistencias "traería al país, para la venta al detalle una partida de fruta seca"

Con tal motivo, el Consejo informa a la población que, oportunamente, con mucha anticipación a las fechas tradicionales en que se intensifica el consumo de tales artículos, solicitó autorización para adquirir y estar en condiciones de actuar como testigo, función que ya ejerció en otros años con el éxito conocido. Es de hacer notar que este tipo de compras significa sólo una parte del volúmen que absorbe la plaza.

Y en el caso de la fruta seca, siempre tenía por objeto el permitir que la población de recursos mdestos pudiera tener en su hogar artículos cuyo consumo ha impuesto la tradición.

Pero esa autorización nunca fue concedida. Y por manifestaciones —que versiones oficiales hicieron públicas—, se dijo que se trataba de consumos sibaríticos, pudo preverse que la gestión resultaría frustrada.

Hace pocos días, el organismo tuvo noticias de que un importador, había podido traer pasas de higo y de uva. Para impedir que mercadería ,no incluída en el decreto de 27|XII|955 pudiera ser comercializada a precios de especulación ,se dispuso su intervención para proponer al Poder Ejecutivo precios máximos ,tarea esta última a la cual esá abocado el Consejo.

Por último el Consejo, con esta información, desea hacer saber que este año no tendrá para vender en sus ferias los artículos tradicionales que en otras oportunidades pudo ofrecer al consumo evitando que sus precios alcanzarán a cifras demasiado elevadas.

## Será homenajeado el Dr. Justo J. Orozco

Con motivo de su próxima partida para Estados Unidos donde efectuará una extensa jira invitado oficialmente por el gobierno de aquel país ,será objeto de una demostración por parte de sus amigos el doctor Justo J. Orozco.

La mismo se llevará a cabo el sábado 22 del corriente ,a las 13 horas en el local de Marcelino Sosa 2125, habiéndose adherido a la demostración numerosas personas.

## DOCENCIA

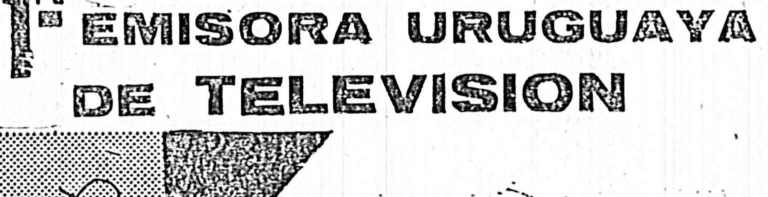
CURSO DE PSICOLOGIA. En la Facultad de Humanidades, para licenciatura; continuará los viernes, a las 9 horas y los martes, a las 19 horas. Los viernes, asistencia obligatoria.

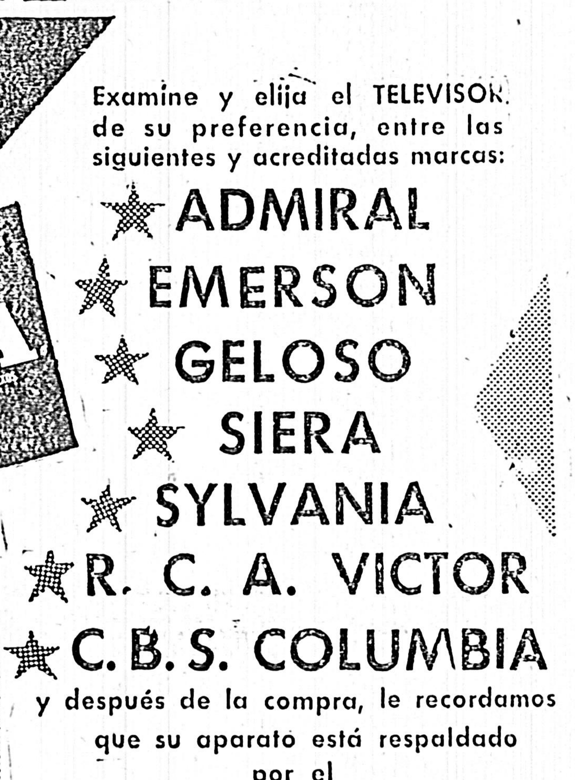
CURSOS PARA ASISTENTES SOCIALES. — Hasta el 23 de diciembre, abierta la matrícula de inscripción, en Avda. 8 de Octubre, 2505 de 9 a 12. Condiciones: estudios 4 años liceales o normales. Edad: 18 a 40 años.

ESCUELA NAVAL. — Se comunica que está abierto el período de inscripción para el ingreso a los cursos de aspirantes correspondientes al año 1957 hasta el 31 de diciembre. Per informes en Sarandí, 122, a las 12 horas.

INSTITUTO DE NEUROLOGIA. —En el Curso de Perfeccionamiento de este Instituto hoy martes 11 el Dr. Héctor Deffeminis disertará a la hora 11, en el Anfiteatro Dr. Lussich, sobre "Ataxia de origen frontal".

CURSOS DE FRANCES. — Los cursos de enseñanza del frances para la temporada de verano [illegible]


Examine y elija el TELEVISOR de su preferencia, entre las siguientes y acreditadas marcas:

★ ADMIRAL
★ EMERSON
★ GELOSO
★ SIERA
★ SYLVANIA
★ R. C. A. VICTOR
★ C. B. S. COLUMBIA

y después de la compra, le recordamos que su aparato está respaldado por el

1er SERVICIO TECNICO DE TV

C.U.F.E. S.A. — CASA MORIXE LTDA.

así como por arte de magia se construye ahora...

CAPURRO & Cº

Cada día más contratistas utilizan más cemento portland "INCOR" de endurecimiento rápido

PORQUE OFRECE:

- un ritmo acelerado a todas las construcciones.
- un mayor aprovechamiento de la madera para encofrado.
- empleo más eficiente de la mano de obra.
- un usufructo más rápido del capital invertido.
- y muchas otras ventajas!

CEMENTO PORTLAND "INCOR" ENDURECIMIENTO RAPIDO

téngalo presente en sus cálculos!

COMPAÑIA URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND
Zabala 1338 – Piso 3º Tel. 8 04 44 – Montevideo


## Grandes actos pro 8.a Secc. Policial

Con la finalidad de conseguir fondos para el desarrollo de un plan de mejoras en beneficio de la Comisaría Seccional 8ª, el Consejo Directivo de la Comisión Pro-Colaboración Policial de la [illegible]

... turado unos actos que, en forma de kermesse se han de realizar los días sábado 15 y domingo 16 próximos en el local del Club Sis- [illegible]

## Actos y Reuniones

DIA DEL EMPLEADO DEL BANCO HIPOTECARIO. — El 20 [illegible]

18 de Julio Nº 2143.

HOMENAJE AL DR. RODOLFO C. USERA. — Están en venta los tickets del banquete que, en honor de este Director del Liceo Nº 8, [illegible]

## CARTELERA TEATRAL

[illegible]

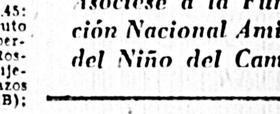
# CARTELERA DE CINES Y TEATROS PARA EL DIA DE HOY

## CONTINUADOS

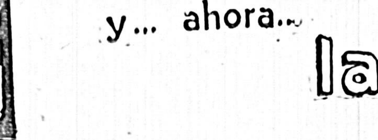
[illegible]

ACEITE URUGUAY

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA



*Asóciese a la Fundación Nacional Amigos del Niño del Campo.*

y... ahora... lavadoras! SIAM — NORGE y... Ud. propone su propio plan de financiación



Siam URUGUAY 1123

EL COMENTARIO

# Sólo la fuerza del Cooperativismo podrá evitar el abandono del arado

En el ambiente agrario, donde se nota fácilmente las dificultades de todo orden y, en especial las de origen económico para producir con la mayor normalidad, habría que enfocar en forma efectiva, más efectiva, cuadraría mejor, una orientación hacia el sistema cooperativo.

La situación económico-social de la campaña, por más buena voluntad que pongan quienes integran las instituciones de fomento y defensa, si no se logra la cooperación estrecha de todos los intereses, seguirá mostrando su estado anémico, propenso a la creación de fenómenos adversos.

Esa campaña se va despoblando y eso debe impedirse con el esfuerzo de todos y, principalmente por las autoridades de gobierno, que tienen la misión de mantener el bienestar en todo el país, en la capital y en el campo.

Se hace necesario arbitrar los medios necesarios, por la legislación o resoluciones del Poder Ejecutivo para evitar el desbande de trabajadores de la tierra que se va acentuando en nuestro medio, huérfano de toda protección.

No basta con conceder créditos fáciles y baratos. Estos surtirían un gran efecto sobre un ambiente más organizado; no basta, tampoco, con estimular el uso de fertilizantes que aumenten los rendimientos de las cosechas, con los subsidios del Estado. También para esto se requiere organización.

Lo que exige la producción, sobre todo la agrícola cerealera, es una ley amplísima que no sólo favorezca el cooperativismo sino que obligue a implantar el sistema, no por la fuerza de la ley, sino ante evidentes ventajas que "rompan los ojos".

Es muy común oir en el ambiente trabajador agrario que sólo los grandes establecimientos, los que cuentan con recursos firmes, están en condiciones muy superiores a las que debe afrontar el pequeño y mediano productor que debe vivir pendiente de las cosechas a levantarse y de sus rendimientos para seguir medrando o abandonar el arado.

Pero, esto que se oye, es fácil apreciar desde la capital. Lo vemos, observando el desarrollo de lo que ocurre en el campo, donde las explotaciones no cuentan con un mínimo de respaldo, van desapareciendo año tras año y desviando a las familias de agricultores hacia el trabajo asalariado.

Este problema tiene una solución adecuada: posiblemente la única: la formación de cooperativas que haría de los escasos recursos de unos pocos la entidad fuerte, apta para adquirir y vender bien.

Hasta el momento, los videntes del cooperativismo rural, han tropezado en su gran obra [illegible]

## ACTUALIDAD RURAL

[illegible]

## Con mercado favorable para lo bueno se operó en la Tablada de porcinos

[illegible]

## Mercado a término de materias primas

NUEVA YORK

[illegible]

## Los precios de ayer en el Mercado Modelo

[illegible]

## Jurados de clasificación del Concurso N. de Lanas

[illegible]

## Comisión de Fomento

[illegible]

# Tomaron posesión de sus cargos en el Directorio del Frigorífico Nacional los nuevos miembros

En la tarde de ayer, el Ministro de Ganalería y Agricultura, Dr. Amílcar Vasconcellos, dió posesión de sus cargos de Directores del Frigorífico Nacional, a dos representantes de los productores en el Organismo de las Carnes, señores Dr. Ramón M. Salgado y don Carlos A. Arocena.

Como ocurriera con la toma de posición del Presidente del Instituto, señor Joaquín Aparicio, hace algunos días; en sencilla ceremonia, se integró el Directorio con los miembros recientemente electos.

El señor Aparicio habló destacando la obra anterior del Dr. Salgalo y lo mucho que es dable esperar de la experiencia y conocimientos del señor Arocena.

# Con plaza pesada para los ganados de conserva se operó en el Mercado Nal. de Haciendas

[illegible]

## Precios de comercialización de la producción agraria

PRODUCTOS PECUARIOS

[illegible]

PRODUCTOS AGRICOLAS

[illegible]

ALPISTE

El alpiste superior tiene salida a precios que oscilan entre pesos 42.00 y 44.00.

GIRASOL

Por el girasol sano seco y limpio, vienen ofreciendo de $ 31.50 a 32.00.

FETERITA

La feterita superior se vende a precios que varían de $ 12.50 a pesos 13.00.

## *Dará un manifiesto la Soc. Francesa*

Respondiendo a una iniciativa de la Sociedad Amigos de Francia, se termina de efectuar una reunión de las sociedades francesas y amigas de Francia en Montevideo, con el fin de cambiar ideas y aunar esfuerzos para clarifiicar la opinión pública en lo concernientes a los hechos de Algeria y del Canal de Suez.

Da una idea de la jerarquía y del alcance de dicha reunión el hecho que entre los presidentes y delegados de las sociedades estaban presentes los señores Dr. Dubeurdiou y M. Raoux, de la Soc. Francesa de Enseñanaza y del Liceo Francés, el Dr. B. Paiva Irrisarri y los Dres. Pratt., de France-Amérique, Dres. R. Gerona San Juilán, L. Giordano, G. A. Turenne y Sr. E. Darnet, de Amigos de Francia, M. Bertaux y el Dr. Oyenhart, de la Alianza Franceza, el Sr. L. Peyrou, de la Cámara Francesa de Comercio, Mme. Da Cunha, de la Soc. Francesa de Beneficencia, M. P. Martín, de "Le Drapeau", M. Chambord, de la Soc. "Amicale" de Profesores de Francés, etc.

Definida por los Dres. Dubourdieu., Oyenhart y M. Raoux la posición de las sociedades francesas, de las de enseñanza principalmente, que por razones obvias permanecen prescindentes en el terreno político, pero que están dispuestas a facilitar a los uruguayos amigos todo el material de información de que disponen sobre hechos concretos cuya verdedera faz se debe, en honor a la verdad, poner de manifiesto, realizado un cambio cordial de opiniones, como primera medida se formó una comisión, que integran los Sres. Dres. Benigno Paiva Irrisarri, J. Dubourdieu, Luis Giordano, Domingo Pratt, y Dr. César A. Turenne, con el cometido de redactar, dentro de lespíritu de la reunión un manifiesto al que se dará la mayor divulgación posible.

## AVISOS BREVES

[illegible]

ABOGADOS — ESCRIBANOS

Dr. Ignacio Zorrilla de San Martín — Dr. Juan José Aguiar — Dr. Juan B. Carballa — Dr. Juan Vicente Chiarino — Dr. Carlos Rauschert Chiarino — Dr. Raúl Olasso Marín — Dr. Adolfo Gelsi Bidart — Dr. Bernardo P. Ferrés — Dr. Héctor Courtoisie — Dr. Washington Beltrán — Dr. Jorge Carve Gurméndez — Héctor Decia Cantón — Raúl Dabezies — Pablo Isetta — Daniel Pérez del Castillo — Enrique Alonso Romelli — Luis Alberto Durán Mullin — Atilio R. Dall'Orso — Jorge Robaina Ansó — Luis Pareja Guani

[illegible]



# NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

PROMEDIOS DE DOW JONES

| | Anterior | Cierre |
|---|---|---|
| INDUSTRIALES | 494.79 | 493.23 |
| FERROCARRILES | 158.36 | 156.24 |
| SERVICIOS PUBLICOS | 67.95 | 67.50 |
| 40 BONOS | 90.54 | 90.41 |
| VOLUMEN DE VENTAS | 2.400.000 | 2.600.000 |

[illegible]

## LAS ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE MILAN

| | | Cierre |
|---|---|---|
| TITULOS INDUSTRIALES | [illegible] | 9.000.000 |
| ACCIONES | [illegible] | 213.550 |
| OBLIGACIONES | [illegible] | 93.100.000 |

[illegible]

## TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

[illegible]

## TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

EN PUERTO

[illegible]

LLEGADOS AYER

[illegible]

LLEGADO HOY

[illegible]

SALIDOS

[illegible]

ESPERADOS HOY

[illegible]

# ASI VA LA BOLSA

AYER SE OPERO CON PLAZA FLOJA EN DEUDAS MUNICIPALES Y SOSTENIDA PARA LOS RESTANTES VALORES

| ACCIONES | Mayor | Menor | Ultima | Fecha | Monto Operado | Monto Acumulado | Capital Integrado | Ultimo Dividendo | Dividendo Provisorio | Fecha de último pago |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B. Comercial | 250.— | 200.— | 242.— | 10/12 | 2.000 | 1.332.900 | 1.329.900 | 14% | — | Oct./1956 |
| Camp. y Soulas | 115.— | 92.— | 110.— | 5/12 | — | 366.000 | 358.000 | 11% | — | Marzo/1956 |
| C. G. Fósforos | 115.— | 105.— | 110.— | 22/11 | — | 185.100 | 185.100 | 9% | — | Junio/1956 |
| Cristalerías | 120.— | 107.— | 120.— | 4/12 | — | 361.700 | 335.800 | 12% | — | Febr./1956 |
| Fca. Nal. Papel | 123.— | 108.— | 117.— | 10/12 | 11.900 | 994.600 | 950.700 | 11% | — | Agosto/1956 |
| F. Alparg. (O.) | 210.— | 100.— | 113.— | 7/12 | 41.900 | 1.931.600 | 1.884.700 | 8% | — | Abril/1956 |
| F. U. Neumát. | 192.— | 144.50 | 153.— | 10/12 | 19.800 | 2.937.900 | 2.893.000 | 18% | — | Oct./1956 |
| F. N. Cerveza | 176.— | 132.— | 137.— | 7/12 | 10.400 | 1.993.300 | 1.961.700 | 12% | — | Sbre./1956 |
| Frig. Modelo | 165.— | 140.— | 148.— | 10/12 | 4.000 | 1.191.700 | 1.169.000 | 14% | — | Oct./1956 |

## *ORO Y DIVISAS EN EL EXTERIOR*

MILAN

| | |
|---|---|
| Lira italiana | 0.62 |
| Peso argentino | 11.50 |
| Oro: | |
| Oro fino | s/c. |
| Napoleón | 3.350.— |
| Soberana | 4.360.— |
| 20 dólares | 16.240.— |
| 50 pesos mexicanos | 18.750.— |
| 30 marcos alemanes | 4.480.— |
| 10 florines holandeses | 3.090.— |
| Plata, compra | 10.800.— |
| Plata, venta | 14.280.— |
| Oro, compra | 455.000.— |
| Oro, venta | 604.000.— |

## *ARBITRAJES*

[illegible]

BRUSELAS

| | |
|---|---|
| Dólar | 51.30 |
| Dólar oro | 104.— |
| Libra papel | 134.50 |
| Libra oro | 550.— |

TANGER

| | |
|---|---|
| Soberana | 4.170.— |
| Esterlina cheque | s/c |
| Esterlina billetes | s/c |
| Dólar oro | s/c. |
| Dólar transferible | s/c. |
| Dólar billetes menudos | s/c. |
| Peseta | s/c. |
| Escudo | s/c. |
| Franco suizo | 97.50 |
| Peso argentino | s/c. |

## Satisficieron a la Cámara las...

(Viene de 3ª pág.)

presa Funsa la que distribuía tarjetas - "pasaportes".

Contestó el Ministro que esas tarjetas ya habían cesado.

Por su parte el Sr. Arismendi (com.) interpelante se declaró no satisfecho con las erplicaciones del Sr. Ministro.

El Sr. Batlle Pacheco condenó la violencia a la que son instigados los gremios obreros por obra de los agitadores. Manifestó que tiene confianza en el Sr. Ministro y que este ha actuado en defensa de la ley y del respeto a las libertades individuales.

Durante el discurso del Sr. Batlle fué reiteradamente interrumpido por el Sr. Arismendi.

Cuarto Intermedio. — Se pasó luego a cuarto intermedio. Vueltos a Sala se presentaron 3 mociones una, de los Sres. Michelini, Moreno y otros que consistía en el pase al orden del día. Otra del nacionalismo que coincidía con la de los anteriores y una tercera de los sectores que integra la Unión Blanca que exigía al Poder Ejecutivo el máximo de celo en las correcciones a introducir en el Instituto Policial.

[illegible]

## Sin locomoción el Primero de Año

[illegible]

## Resistencia a tendencia alcista en Bolsa de N. York

[illegible]

## Sindicato de Artes Gráficas

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA, JUEVES 13, HORA 18

ORDEN DEL DIA:

Autorización para realizar una Asamblea General Extraordinaria, en el Sector Obra en conjunto con el Centro de Obreros Gráficos; para tratar el problema de la devolución de los aportes jubilatorios.

Se realizará Paro parcial.

## Baja en el mercado del cobre londinense

LONDRES, 10 (U.P.). — El cobre cerró hoy con baja de una libra esterlina en la segunda sesión del mercado de metales. Se vendieron 800 toneladas

El cobre para entrega inmediata cerró a 281 libras esterlinas la tonelada (comprador) y 272 (vendedor). El cobre para entrega a 90 días cerró a 273 y 273 respectivamente.

El estaño cerró con baja de 16 libras esterlinas. Se vendieron 250 toneladas. El estaño para entrega al contado cerró a 813 libras esterlinas la tonelada (comprador) y 815 (vendedor). El Estaño para entrega a 90 días cerró a 805 y 806 respectivamente.

El plomo cerró con baja de 1 libras esterlinas a 1 se vendieron 650 toneladas. Diciembre cerró a 112 libras esterlinas por tonelada (comprador) y 113 (vendedor). Marzo cerró a 112 y 112 respectivamente.

El zinc cerró con baja de 3/4 a una libra esterlina. Se vendieron 600 toneladas. Diciempre ceró a 98 libras esterlinas la tonelada (comprador) y 99 (vendedor). Marzo cerró a 95 y 95 respectivamente.

## Administración de las Obras Sanitarias del Estado

(O.S.E.)

[illegible]

EMPLEADA

SE OFRECE

Amplios conocimientos de contabilidad, costos industriales, cías. etc. etc.

OPTIMAS REFERENCIAS

BRA 3434 - Poste Restante

VELOCIDAD

en control de Stock!

EQUIPE su Empresa con:

RUF-DECALCO

Procedimiento sencillo y rápido que le asegura un máximo de control y un mínimo de gasto.

Soluciones para la pequeña y para la gran empresa en: controles de personal, controles de horas-máquinas, control de stock, costos, contabilidad, etc.

CONSULTENOS

Cualquier empresa puede solicitar, sin compromiso alguno de su parte, el diagnóstico de su Organización: eficiencia de sus controles, rendimiento del trabajo, distribución de funciones, sistemas contables, etc.

ORGANIZACION RUF

RUF-ORGANIZACION (SUIZA)

Zürich: Badenerstrasse 595

Montevideo: Rincón 743, Teléfonos: 8 21 71 - 8 02 91

CAPURRO & Co.

## A los jubilados civiles y escolares

Se hace saber a dichas personas que la Comisión de Previsión Social de la Cámara de Representantes —que tiene a estudio el proyecto de ley aumentando las pasividades— ha concedido audiencia para hoy 11 a las 9 y 30

Por lo expuesto, se invita a dichas personas para concurrir a dicha Cámara a la citada hora para gestionar y evitar que los jubilados en los años 1953 al 1956 tengan que esperar 4 años para recibir los aumentos proyectados

## Dificultades en el transporte

Dificultades para el transporte de lana en Salto. — Las dificultades para el transporte de lana han trabado los negocios en los últimos días. Distintas entidades interesaron al Representante nacional, Dr. Iribarne, para que gestionase ante AFE, la solución de ese problema, habiéndose obtenido las seguridades de que a partir del día 22 del corriente, se dispondrá del material rodante indispensable.

ACROW URUGUAY Sociedad Anónima. — 6ª Asamblea General Ordinaria. — De conformidad con el artículo Nº 28 de los Estatutos, el Directorio de Acrow Uruguay S. A. convoca a los Señores Accionistas para la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el día 28 del mes de diciembre de 1956, a la hora 18 [illegible]

## Contrabando detenido

Contrabando detenido en Carmelo. — Un importante contrabando de artículos alimenticios fue apresado por personal policial en la zona de Tarariras.

En efecto, funcionarios policiales de esa localidad, detuvieron una camioneta, matriculada en Montevideo con el número 213138, conducida por Enrique Tabeira, quien viajaba acompañado por Isabelino Davila, ambos uruguayos, solteros, de 40 y 27 años de edad respectivamente.

En la mencionada camioneta los funcionarios actuantes encontraron 21 bolsas de 50 quilos cada una, conteniendo ají molido y 497 latas de anchoas en conserva. Estas mercaderías eran intentadas introducir ilegalmente al país.

Se recuerda al efecto que las mismas personas fueron detenidas hace unos seis meses por funcionarios policiales de Carmelo, al sorprenderseles conduciendo un camió y una camioneta, cargados con mercaderías diversas procedentes de la Argentina e introducidas de contrabando al país.

EJEMPLARES ATRASADOS

Ejemplares atrasados de EL BIEN PUBLICO del día 16 SETIEMBRE 1956, hacen falta en esta Administración.

Ciudadela 1469 en horas de Oficina.

## Consejo del Niño

DIVISION ADMINISTRATIVA

LICITACIONES PUBLICAS AMPLIAS

[illegible]

15

[illegible]

OPORTUNIDAD UNICA

[illegible]

# LAS OPERACIONES EN LA BOLSA DE COMERCIO LLEGARON A $ 1.105.900

MONTO OPERADO

| | | |
|---|---|---|
| DEUDAS NACIONALES | $ | 35.200 |
| TITULOS HIPOTECARIOS | " | 993.625 |
| DEUDAS MUNICIPALES | " | 10.000 |
| SOCIEDADES ANONIMAS | " | 67.075 |
| TOTAL V/N. | $ | 1.105.900 |

Negocios de ayer

[illegible]

CIERRE OFICIAL

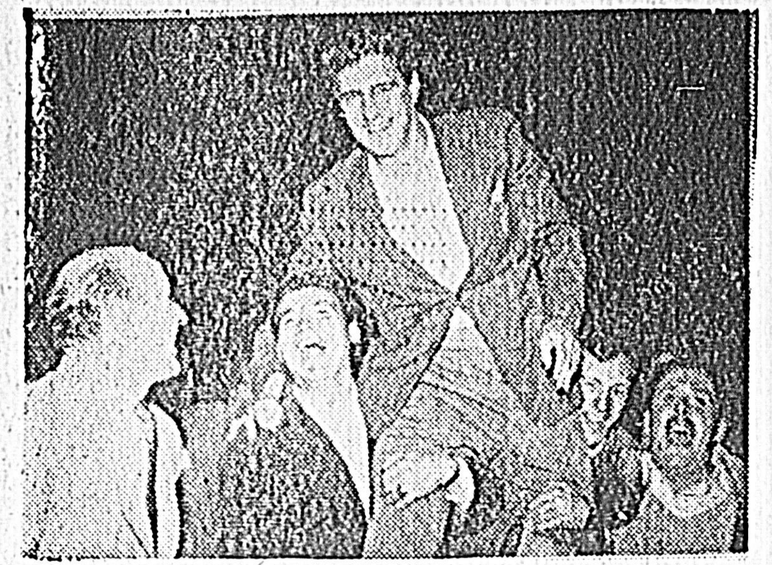
[illegible]

## COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

[illegible]

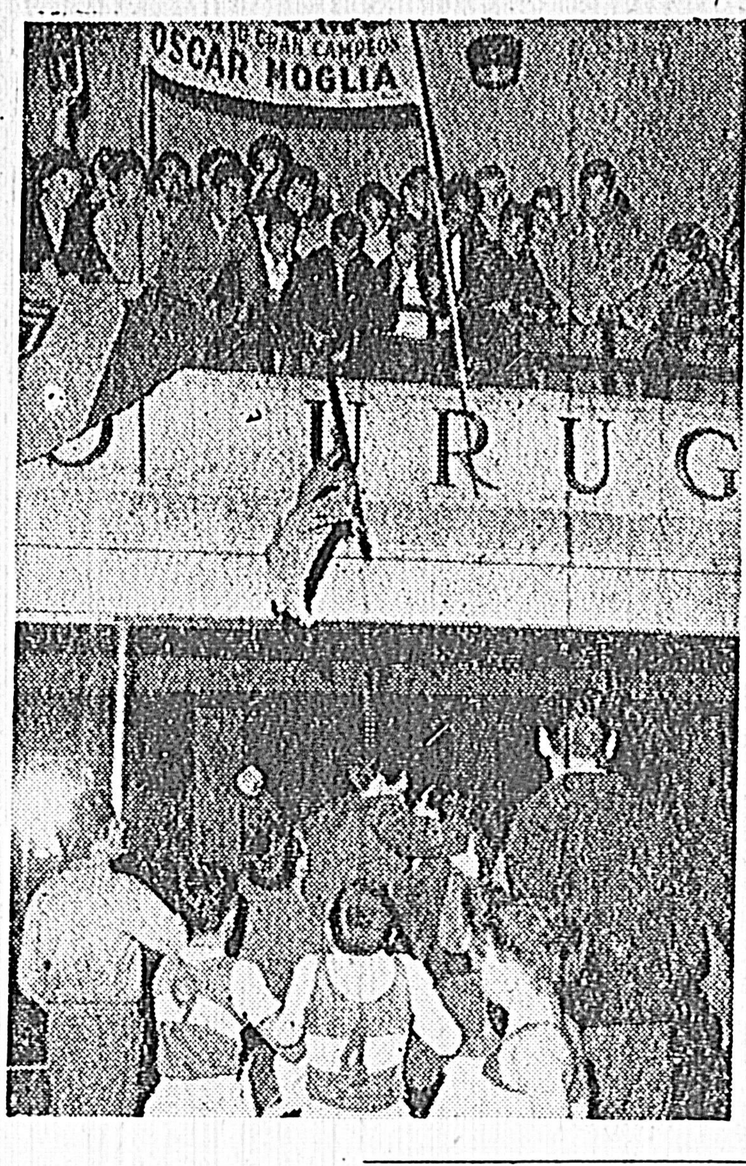
## CARLOS BRIGNONI

[illegible]



*Entusiasta recibimiento*

Se tributó a los jugadores de básketball y demás componentes de la delegación olímpica, cuya primera parte arribó a Carrasco en la noche del domingo. Mientras Héctor Costa sale abrazado con un familiar, y "cebollitas del Sporting" le miran, un grupo de aficionados, desde la parte alta del Aeropuerto, le da la bienvenida. En otro grabado vemos a Oscar Moglia, scorer del Certamen y la mayor figura deportiva del conjunto, cuando es llevado en andas por sus parciales que en forma numerosa concurrieron a darle el saludo de bienvenida. La emoción del Director Técnico Sr. López Reboledo se nota en su rostro al abrazar a su esposa e hijo, luego de tan larga ausencia. Coelho, Costa, Demarco, Matto, Lito Gonzáles y Olascoaga descienden del avión, luego del largo viaje desde Melbourne. Todos los viajeros, cansados por el largo recorrido, deseaban estar al lado de sus familiares y ser breves en las contestaciones a las muchas preguntas que se les formularon. Manifestaron la casi totalidad de los jugadores de básketball que su mayor deseo era haber competido con el elenco de Rusia, pues, anotan, de haber sido así hubiéramos obtenido el segundo puesto.






# EN EL ULTIMO SALTO FARABUTE DOMINO A OROSPATA, ADJUDICANDOSE EL "JOSE SERRATO"

UNA CARRERA INTERESANTE RESULTO EL CLASICO "José Serrato", dilucidado el domingo en Maroñas. El final fue ardorosamente disputado, ya que el puntero Orospata pese al desgaste que realizó a lo largo de toda la prueba, ofreció seria resistencia a Farabute, que con grandes bríos arremetió en los 300 finales. La carga de Farabute lo llevó rápidamente a absorber las ventajas obtenidas por Orospata, dejando hacia los 150 finales la impresión de que pasaría de largo. Pero el guapo puntero sacando fuerzas de flaqueza, se hizo fuerte y fue solamente por magra diferencia —media cabeza— que el hijo de Vividor y Buena Facha logró precederlo en la sentencia. Muy próximo a ellos —casi a sus grupas— un terceto trenzado también en dura porfía, completaba el marcador: Allegro, Boucheron y Tabachín. La afición pudo paladear pues en el premio "José Serrato" una interesante competición de Sprinters, que se prodigaron con eficacia en todo el recorrido, y que protagonizaron sabrosa lucha a su paso por las tribunas. El vencedor, Farabute, produjo, a despecho de sus 58 kilos, una actuación ponderable, ratificando lo mucho de bueno que ha demostrado en su campaña. Señaló 1'30"2/5 para recorrer el kilometro y medio y dio cinco unidades de peso a su más encarnizado rival.

FARABUTE FUE EL VENCEDOR REAL DEL ENCUENTRO, y su triunfo es propiamente legítimo. Tuvo en L. Silva un conductor sagaz e inteligente, que reservó para el tiro derecho las mejores fuerzas del robusto malacara, como correspondía a un animal veloz como es Farabute y que por añadidura soportaba uno de los pesos más altos. A partir de los 400 propició Silva el avance del pupilo del Stud "Los Dos" y éste respondió generosamente, yendo por el lado exterior en busca del puntero. Lo alcanzó rápidamente, pero hubo de acudir para doblegarlo a sus mejores reservas. Finalmente, un poco por la tenacidad e insistencia de Farabute, y otro poco por el cansancio del mal aprovechado Orospata, el hijo de Vividor alcanzó a predominar en la sentencia por el leve margen de media cabeza. Caben, pues, solamente elogios para una actuación tan eficaz y digna como la del actual pensionista de Felisberto De León, que allá por los dominios del mariscal De Giuli se ha hecho cargo de la preparación de las huestes de Echagoyen.

OROSPATA, VENCIDO APENAS TRAS OFRECER SERIA RESISTENCIA, y ya mellados sus energías por una precoz prodigación, fue un perdedor en la cancha, pero un verdadero vencedor en el terreno de los méritos. Veloz, decidido, valiente, actuó a la desbandada, aceptando el desafío de otro veloz e impulsivo, Rabanito. Hubo momentos en que ambos se distanciaron bastante del lote, como alucinados en su lucha feroz. Rabanito al frente, y a su persecución, insistiendo bravamente, Orospata. No es de extrañar así, que volaran las agujas del cronómetro: 33"4/5 los primeros 600; 45"2/5, los primeros 800... Al llegar al derecho, Rabanito, víctima de su propia furia, dio claras muestras de sentir el esfuerzo. Orospata quedó dominando la escena. Pero los de atrás venían ahora rápidamente, y toda hacía suponer que lo hallarían resistencia. No obstante Silva castiga y Orospata, tesonero y guapo, responde. Farabute vuela, pero Orospata a corazón, pugna por contenerlo. Es recién en el salto postrero que cae batido el líder, y dejando está decirlo, con la mayor dignidad posible.

CERCA, ARRIMANDO PAULATINAMENTE, FINALIZO, COMO hemos dicho un terceto compuesto por Allegro, Boucheron y Tabachín. Allegro, vencedor hace 11 meses de un "Villanueva", no respondió en todo el año a tan jerárquica actuación. Este tercer puesto del "José Serrato" con ser sólo discreto y habido con 51 kilos solamente, es tal vez su mejor actuación, luego de aquella, de lo que va de la temporada.

Boucheron, con el top weight y tropiezos que obstaron a su mejor rendimiento, bastante hizo con llegar bien cerca. A nuestro juicio, con más suerte, pudo terciar por la victoria. Y Tabachín, se mantuvo en la pelea, al arribar quinto al hocico de Boucheron y cuerpo y cuarto a lo sumo del vencedor.

RABANITO, TRAS OFICIAR DE LIDER CON TREN DESENFRENADO, acosado incansablemente por Orospata, se tambaleó, herido de muerte, en el derecho final. No pudo hacerse su juego y ya sabemos que de valiente y corajudo poco tiene el hijo de Spianto. En cuanto a Bollinger, fue una figura oscura del clásico actuando en todo momento a la retaguardia. Demás está decir que no respondió ni por asomo, quizás pagando tributo a la rentrée, a la confianza de pronósticos y cotización que se le dispensó. Por esta vez le concedemos otra oportunidad.

EN LA INICIAL, SORPRESIVAMENTE, CAYO VENCIDA Mamie, la linajuda pupila de Boza. Doris —Urania y Nerelda— nada pudieron hacer por cierto, tras dominar a Pendiente, se hizo fuerte y contuvo claramente la embestida de Mamie.

A renglón seguido —merced a la pericia de A. Aguiar, Province logró medio pescuezo sobre A.S.C. redondeando el tercer éxito de su campaña. Otro dividendo abultado y otro resultado sorpresivo se produjo en la tercera, en que Mañoso —L. Caramán— venció con holgura al favorito Mbizuá y a Lautrec.

Volvió la cátedra por sus fueros en la cuarta, donde Cambicha, cotizada favorita, dejó por el camino a Cuba, Mulato y Petkov. La prueba no tuvo color pues fue radical la superioridad de la hija de Soberano.

EN EL PREMIO "REMATE" SALIO AIROSO NUESTRO CANdidato Seherzo. El veterano hijo de Spianto y Cuña —otrora sobresaliente "flyer"— con los 3 kilos de descargo del aprendiz J. Orella pudo doblegar a Señor Antonio por medio pescuezo, obteniendo su 12ª carrera con un haber de casi $ 40.000 en premio.

Señor Antonio y Lord Torres, que llegaron cerca, se condujeron en forma auspiciosa. En la séptima, respondió Asamblea a sus buenos antecedentes y galopó a Beduina, Life y Milonga Linda. La hija de Town Crier tiene velocidades y ganará otras.

A continuación Aguerrido, pronóstico de esta página, bien presentado por S. Buenavida —compositor competente y decente como el que más, aunque sin suerte— doblegó sin dificultad de especie alguna a Lion y El Artillero. El propio hermano de Courage, si siente la vergüenza de su estirpe, puede ser elemento útil en distancias intermedias. Y terminó la reunión con el fácil triunfo de Pantufla, candidata de EL BIEN PUBLICO. La hermana de Palanquita, que impresionó bien en su albores, pese a sus 58 kilos venció con toda facilidad a Figural y Nohara. Estuvo muy hábil en su montura ese buen jinete que es Aurelio C. García, que al ganar antes con Asamblea y Aguerrido, completó en las tres últimas un triplete espectacular.

## CERRO Y RACING CERRARON SUS CAMPAÑAS CON UN TRIUNFO

Culminó el domingo el Campeonato Uruguayo, con la disputa de los encuentros que tenían pendiente los elencos de Cerro-Defensor y Rácing-Sud América.

Cerro, que triunfó por cuatro tantos a tres tras partido que fue reñido e interesante por las alternativas que tuvo el score, quedó clasificado en tercer lugar y por consiguiente es el "campeón de los chicos" tras campaña donde puso en evidencia buen plantel de jugadores y una eficaz dirección del técnico Sr. Oscar Marcenaro.

Defensor, que luchaba a fin de poder cerrar su campaña con un triunfo de importancia ante calificado adversario, realizó esfuerzo atrayente pero no pudo concretar sus aspiraciones, pues se encontró frente a un rival que tuvo buena defensa y una delantera práctica y hábil que supo sacar provecho de las buenas situaciones que logró crear.

En filas del ganador resultó Nelson García el scorer y en cambio no pudo convertir su goleador Carlos Ma. Carranza, muy bien controlado por Holdoway que reapareció en el primer efectivo violeta ante la ausencia de Climaco Rodríguez, suspendido por el Tribunal Arbitral.

El fuerte viento que sopló en el field del Parque Rodó dificultó el movimiento de los jugadores, quienes tuvieron que extremar cuidado en sus pases para que pudieran llegar a destino.

Un triunfo, pues, lucido de Cerro, que cerró muy bien su excelente campaña en la divisional superior. Campaña que tuvo su punto de arranque en la ubicación de Carranza como insider, precisamente en el primer partido jugado ante Peñarol, en la rueda inicial que le reportó significativo triunfo.

En el field del Fortín Sud América recibió la visita de Rácing. Triunfó Rácing por cuatro tantos a dos luego de partido que le fue netamente favorable.

Los dueños de casa, ya decretado su descenso, dejaron de ser la fuerza entusiasta ya conocida y al no poner ese fervor en la lucha, la falta de técnica de varios de sus componentes motivó que resultara una fuerza anodina y sin seguridad en sus maniobras.

Prueba de ello es que Rácing, ya a los veinticinco minutos del período inicial iba en ganancia por las terminantes cifras de tres tantos a cero.

Este score motivó que sus hombres se despreocuparan de aumentarlo y jugaran con cierta displicencia.

Recién al reiniciarse el cotejo se animó la lucha pues los locales, con deseos de recuperación, jugaron con rapidez y habilidad. Lograron descontar en un gol pero esa reacción duró poco, pues nuevamente Rácing tomó las riendas del partido para continuar hasta el final de la contienda, en la que cada uno consiguió un nuevo gol.

Con performance pobre, por consiguiente, se ha despedido Sud América de la primera división.

## LAS POSICIONES FINALES DEL CAMPEONATO URUGUAYO

Liquidado ya el Campeonato Uruguayo, aun cuando resta el "pico" de 7 minutos entre Liverpool y Defensor cuyo resultado en nada hará variar la colocación de ambos, la tabla de posiciones finales es la siguiente:

| EQUIPOS | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NACIONAL ....... | 18 | 15 | 2 | 1 | 54 | 19 | 32 |
| PEÑAROL ........ | 18 | 13 | 3 | 2 | 50 | 17 | 29 |
| CERRO ........... | 18 | 10 | 4 | 4 | 42 | 30 | 24 |
| DEFENSOR ...... | 18 | 6 | 7 | 5 | 34 | 32 | 19 |
| WANDERERS .... | 18 | 3 | 9 | 6 | 16 | 23 | 15 |
| RAMPLA Jrs. .... | 18 | 3 | 8 | 7 | 27 | 34 | 14 |
| LIVERPOOL ...... | 18 | 5 | 4 | 9 | 30 | 40 | 14 |
| DANUBIO ........ | 18 | 6 | 2 | 10 | 18 | 31 | 14 |
| RACING .......... | 18 | 5 | 3 | 10 | 25 | 45 | 13 |
| SUD AMERICA .. | 18 | 1 | 4 | 13 | 18 | 43 | 6 |

Nota: Defensor (1) Liverpool (1), faltan 7'20", está computado.

## Mortal accidente a un obrero de Cutcsa

En circunstancias que el mecánico de CUTCSA José Arambia Martínez español de 56 años de edad, trabajaba en los frenos de un ómnibus en el garage ubicado en la Avda. 8 de Octubre 4565, el vehículo se puso en movimiento, pasándole una rueda sobre la cabeza, produciéndole una muerte instantánea.

El vehículo que siguió su trayectoria ,saliendo por el portón que da a la calle Juan Jacobo Rouusseau, para chocar finalmente contra una columna del alumbrado público.

Intervinieron autoridades de la Seccional 16c

## Practicó Nacional

En el Parque Central y bajo las órdenes de Medivil, secundado por Faccio y bajo la supervisión de Ondino Viera hicieron una hora de ejercicios gimnásticos, barketball, piques y carreras los siguientes jugadores: Taibo, De Gouveia, Santamaría Grola, Collazo, Carvallo, Cantos, Salaberryborda, Britos, H. Núñez, R. Núñez, Ambrois, Julio Costa, H. Rodríguez, Villamide, Escalada, Romero, Camacho, Mañana Chagas y Brienza.

No participaron de la práctica varios jugadores a quienes se les concedió descanso; Sosa, Marichal, Di Favio, Troche, Leopardi, Cruz, Julio Pérez, Rodríguez Caraballo.

Los players tricolores proseguirán en la presente semana su entrenamiento a fin de mantener estado físico para las distintas presentaciones que habrán de cumplir frente a elencos argentinos, de acuerdo a la programación ya coneccionada por el comando y que pubicaremos en su oportunidad.

El sábado, de acuerdo a la misma, Nacional competirá en el Estadio Centenario con el representativo de Independiente de la vecina orilla.

## La excavación en el Cementerio Central

### Se reanudó anoche

Anoche se reanudaron los trabajos de excavación en el Cementerio Central ,en procura del tesoro denunciado por la Srta. Clara Massiloti.

Luego del trabajo de apuntalamieno realizado el sábado se inición la tarea a una profundidad de 4 mts. 30 cm.

La tierra extraída es examinada cuidadosamente po rlos peritos, que consideran que no se trata ya de material de relleno sino de la tierra que existía primitivamente en el lugar.

**✝ Margarita Storni de Nasta** — (Q. E. P. D.) Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 11 de Diciembre de 1955. — Sus deudos invitan a las personas de su relación para el Funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy martes 11 del corriente a las 10 horas en la Parroquia del Cordón (calle 18 de Julio Nº 1531). El duelo se despide por tarjeta.

**✝ Walter Ricardo Malde** — (Q. E. P. D.) Falleció en la Paz del Señor el 9 de Diciembre de 1956. — La Dirección del Colegio Pío, profesores y compañeros participan con hondo pesar el fallecimiento del joven Walter Ricardo Malde e invitan para la Misa de cuerpo presente que se celebrará en el Santuario de María Auxiliadora (Colón) hoy a las 8 y 15 horas y para el acto del sepelio a reallazrse en el Cementerio del Norte a las 10 horas Casa de duelo: Cno. Durán 5521.

**✝ María Dolores Picans de Callorda** — (Q. E. P. D). Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos — Su hermana: Blanca Picans Palomeque y Carmen Nicolette; sus hermanos políticos: Leonor Callorda y Abrahan Callorda y demás deudos participan dicho fallecimiento y su sepello efectuado ayer en el Cementerio Central. Casa de duelo: Ejido 1383. — Servicio de Urta y Cía. Ejido 1530.

**✝ MANUEL SPERANZA** — (Q. E. P. D.) Falleció el 10 de diciembre de 1956. — El Consejo Directivo del Parque de Vacaciones para funcionarios de la U.T.E., participa con profundo pesar el fallecimiento del ex-Miembro de la Corporación, Don Manuel Speranza, e invita al personal de la Institución a concurrir al sepello de sus restos, que se realizará a la hora 10 y 30 en el Cementerio del Buceo. Casa mortuoria: Isabela 3420. — ELIAS CROCI, Presidente; Ing. JULIO C. ROIG, Secretario.

EL BIEN PUBLICO

Martes 11 de Diciembre de 1956

## El tiempo

Estado del tiempo a las 15 horas de ayer: Cielo cubierto y nuboso con lloviznas aisladas: vientos del Sur al Este, algo fuertes y moderados.

Pronóstico hasta las 18 horas de hoy: Estado general: Inestable, mejorando. Cielo: Cubierto y semicubierto. Temperatura: Poco cambio. Vientos: del S. al E., algo fuertes y moderados.

Pronóstico para la navegación: Río Grande del Sur: Vientos del Sur al Este, algo fuertes y moderados. Río de la Plata: Vientos del Sur al Este, algo fuertes y moderados. Costa de la Provincia de Buenos Aires: Vientos del Este al Norte moderados.

Perspectivas para mañana: Bueno.

Temperatura. — Máximas: Al abrigo, 22º2 a las 13.10. A la intemperie, 26º0 a las 13. Mínimas: Al abrigo, 14º6 a 1.40. A la intemperie, 13º7 a las 1.30.

Estado de los caminos: Buenos en todo el país.

FUME BIEN...!

FUME Sheik AMERICANOS

## No combaten hoy Sosa y Agüero

A consecuencia de una leve indisposición de Luis Amadeo Sosa no se realizará esta nolhe la pelea revancha entre el púgil mencionado y el rosarino Roberto Aguero.

En el día de hoy se fijará la fecha para este combate, que se realizaría entre mañana y pasado

## PEÑAROL JUEGA MAÑANA CON LANUS EN CHILE

Se cumplirá mañana la primera presentación de Peñarol en la jira que realiza por el Pacífico.

Su debut, que en principio había sido fijado para el sábado pasado, fue transferido para la noche de mañana.

Tendrá por rival al elenco de Lanús, vice-campeón del Certamen Argentino, por lo que la contienda habrá de enfrentar a los vice-campeones de los países del Plata.

La segunda presentación de Peñarol se cumplirá el sábado próximo, fecha en la que tendrá por adversario a Colo Colo, ganador del rival de mañana, de Peñarol.

La del sábado será la segunda y última presentación del team aurinegro en Chile, pues de allí continuará su proyectada jira.

HORRIBLE TRAGEDIA EN UN PASO A NIVEL

## UN JOVEN MATRIMONIO DOS HIJITOS Y UN SOBRINO RESULTARON MUERTOS

Nuestra población vive conmovida por la intensa tragedia ocurrida en el paso a nivel existente en la entrada de Canelones. .

Tragedia terrible que puso fin a la vida de un joven matrimonio de dos hijitos de corta edad y de un sobrinito que había ido a casa de su tíos a pasar unos días.

Todo ello consecuencia de un descuido imperdonable, ya que las barreras indicaban "vía lbre" a los automovilistas que pasaran por el cruce y a lmismo tiempo a un convoy ferroviario.

Inexplicable descuido que las autoridades policiales y de AFE habrán de investigar debidamente a fin de deslindar responsabilidades aún cuando, lamentablemente, nada podrá hacerse con respecto a las preciosas vidas perdidas.

FIN DE SEMANA

El señor Walter Rodríguez Gil, uruguayo casado de 32 años de edad, funcionario de la UTE, su esposa Blanca Signorelli de Rodríguez, oriental casada de 31 años y sus hijos Waldemar de 4 años e Iberia de 2 años, junto a ellos, Walter Ricardo Marlde, de 14 años de edad, y oriental que era sobrino del matrimonio ya mencionado.

En un auto propiedad de Rodríguez Gil viajaban de regreso a Montevideo los nombrados, luego de haber estado en la ciudad de Florida desde el día sábado.

Al llegar a un paso a nivel existente a unos 250 metros de la estación Canelones ,y hallándose las berreras levantadas, indicando "vía libre", Rodríguez Gil a marcha moderada, ses aprestó a cruzar las vías ,ajeno por completo a la terrible tragedia que iba a ocurrir.

Desde Joanicó había salido un convoy ferroviario con déstino a San José y también ante la "vía libre" continuaron su marcha.

En el cruce se hallaron auto y convoy. La violencia del impacto fue impresionante y el auto, totalmente destrozado, fue arrastrado un centenar de metros. De la violencia del choque da una idea la nota gráfica que publicamos, y que señala el estado en que quedó el vehículo en el que viajaba la familia Rodríguez.

MORTALES LESIONES

Las lesiones que sufrieron los ocupantes del auto fueron mortales. A excepción de la pequeña Iberia, que vivió algunos minutos, los restantes fallecieron casi de inmediato.

Las autoridades policiales de Canelones tomaron intervención en este doloroso e impresionante suceso.

EL GUARDABARRERAS

A cargo de las barreras en el paso a nivel donde ocurrió la tragedia estaba Hilario Monchi, italiano casado de 57 años de edad residente a escasos metros del lugar.

Declaró que recibió aviso de la Est. Canelones de que se aproximaba un convoy y salió fuera de su caseta para bajar las barreras

En ese momento se aproximaba el convoy y a la vez se acercaba el auto. Señaló que cuando se dió cuenta de lo que ocurriría ya era tarde, pues a pocos segundos se produjo la colisión.

Monchi quedó rigurosamente incomunicado y declaró ante el Juez de Instruccin, desconociéndose otros detalles de su exposición.

Cabe esperar que se realizará la investigación sumaria pertinente y que se aproveche de una buena vez esta terrible colisión para que en todos los pasos a nivel se establezca el sistema de seguridad requerido para evitar estos dolorosos accidentes.

## WALTER R. MALDE

En la dolorosísima tragedia ocurrida el domingo de noche en Canelones, perdió la vida el niño Walter R. Malde, de 14 años de edad. Entre los efectos encontrados entre los restos del auto destrozado, había, entre otros objetos de piedad, un recibo de la Acción Católica, a nombre de este menor.

En efecto, Malde, alumno del Colegio Pío de Villa Colón, de los Padres Salesianos, pertenecía a la Acción Católica. Piadoso y bueno, era asimismo estudiante aventajado; había terminado este año su segundo curso de liceo con calificación brillante.

Por ello, al tenerse noticia del accidente, los Padres del Colegio Pío se dirigieron con presteza al lugar del mismo, prestando la ayuda que pudieron, constituyéndose a la vez, en dolorosos portadores de la infausta noticia a los familiares de la víctima, con la profundísima emoción que está muerto y la de los que acompañaban a Walter produjo en los padres y alumnos del Colegio Pío.

## Golf internacional en Punta del Este

El prestigio turístico de Punta dle Este ha constituído un verdadero incentivo para que figuras de fama mundial hayan anunciado desde ya su presencia en el gran campeonato internacional de golf amateur que se disputará en los magníficos links de San Rafael en el próximo mes re enero.

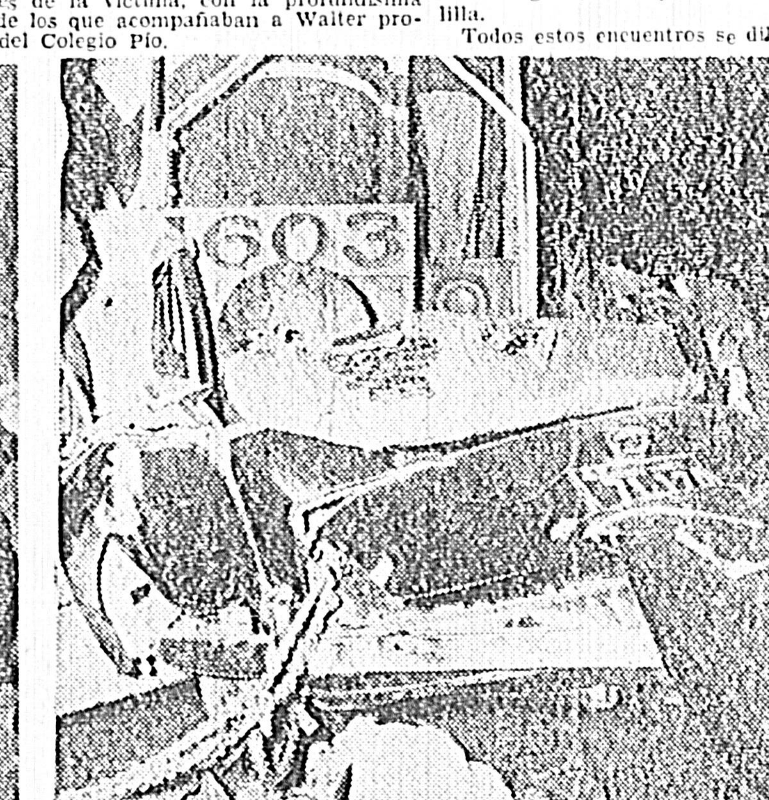
Varios ases, entre los cuales se cuentan jugadores comprendidos en los puestos de privilegio del ranking estadounidense, han enviado contestación a la invitación que se les formulara, anunciando que intervendrán en la magna competencia. Se puede adelantar también que se hallará presente en la misma los más selecto del golf amateur argentino, que como es notorio, alterna de igual a igual con lo más destacado del mundo.

Han llegado asimismo respuestas de Brasil y Paraguay ,informando que prestigiosos golfers de dichos países tomarán parte en el certamen. Aún cuando no han llegado contestaciones de algunos golfistas de gran fama, se espera que también aceptarán la invitación, con o cual el gran torneo lacanzará excepcional brillo.

**✝ Profesor Rafael Galli**

(Q. E. P. D.)

Falleció en la Paz del Señor el 9 de Diciembre de 1956. — Su hermana: María Galli y demás deudos participan con profundo pesar a las personas de su relación dicho fallecimiento y su sepelio efectuado ayer en el Cementerio del Buceo. Casa de duelo: Minas 1591. — Empresa Carlos Sicco.




La policía de Canelones forma barrera alrededor del convoy y el autro destrozado, a fin de impedir la aglomeración del numeroso público. Debajo vemos el estado en quedó el auto conducido por Rodríguez Gil.

## Inauguran las plateas en Sporting

Con motivo de la realización del Campeonato Cuadrangular Internacional en el que habrás de intervenir los equipos de Verdirrojo, Mundial, Sporting Club y Palestino de Chile, en la noche de hoy, Sporting Club Uruguay habrá de inaugurar sus magníficas plateas, de cuyo usufructo gozarán por el término de cinco años todos aquellos que las hayan adquirido.

Dichas plateas son numeradas y la entrega de los carnets correspondientes será efectuada a partir del día lunes 10 en horas de oficina.

## Concurso Oficial de Pronósticos organizado por el Jockey Club

| Diarios | 1º | 2º | 3º |
|---|---|---|---|
| 1º) El País .......... | 109 | 55 | 43 |
| 2º) El Plata .......... | 106 | 56 | 66 |
| 3º) Acción .......... | 96 | 67 | 53 |
| 4º) EL B. PUBLICO . | 92 | 55 | 58 |
| 5º) La T. Popular ... | 90 | 66 | 61 |
| 6º) La Mañana ...... | 90 | 55 | 57 |
| 7º) El Disco .......... | 89 | 68 | 46 |
| 8º) La Fija .......... | 88 | 57 | 55 |
| 9º) El D. Español ... | 87 | 60 | 63 |
| 10º) El Debate ...... | 84 | 63 | 56 |
| 11º) El Nacional .... | 81 | 52 | 47 |
| 12º) El Apronte ..... | 80 | 45 | 46 |

POLO

## Comienza hoy el certámen oficial

Aante la renuncia del equipo de Melilla, por no ser posible su viaje a la Argentina, a enfrentar al conjunto bonaerense de Indios, en dos encuentros de carácter internacional; debió modificarse el calendario para el primer campeonato oficial de Polo de la temporada.

El mismo quedó integrado en la siguiente forma:

Martes 11: Coraceros vs Carrasco Camperos.

Miércoles 12: Melilla vs Carrasco Indios.

Viernes 14: Carrasco Gauchos vs Carrasco Camperos.

Sábado 15: Coraceros vs Carrasco Gauchos.

Domingo 16: Coraceros vs Melilla.

Todos estos encuentros se dilucidarán a partir de la hora 17 y 30 en la cancha del Carrasco Polo Club.

En el día de hoy se efectuará una reunión a efectos de designar un equipo del Carrasco Polo Club, que represente a la Federación ante la invitación de lclub "Indios" de Buenos Aires.

## Platense ganó el T. Cuadrangular

El club Platense se adjudicó el torneo internacional de Hockey que organizara, y en el cual intervienieron Dryco de Uruguay y los equipos de Argentina de San Lorenzo y Ferrocarril.

El último encuentro de la noche fue protagonizado por Dryco y San Lorenzo, finalizando con una división de honores en tres goles .

La magnífica labor llevada a cabo por el golero uruguayo Poletti. fue factor preponderante para que el encuentro finalizara draw.

También se ducío en el equipo uruguayo Olague. San Lorenzo jugó muy bien. Todos sus elementos se complementaron en forma eficiente, actuando sus elementos en un plan parejo de eficiencia.

El visitante dominó mucho y sólo la causal señalada lo malogró un triunfo que se lo merecía.

Dryco form con Poletti, Raúl Fresedo, Luis Olague, Jorge Martínez, Héctor Fresedo, Luis Ramagli, Julio Almada y José Risso.

San Lorenzo lo hizo con Héctor Baneiro, Ricardo Rodríguez, Tomás Teconi, Norberto de la Torre Oscar Fernández, José Amago y Horacio de la Torre.

Primer tiempo: San Lorenzo 1 Dryco 0.

Gol convertido por Norberto de la Torre a los 7'11".

Goles del segundo tiempo: José Amago a los 20'30" y Norberto de la Torre a los 32'57", para San Lorenzo. A los 22'36" y 32'36" por Jorge Martínez y a los 32'57" Héctor Fresedo.

Juez: Juan Carlos Minuto (argentino).

La tabla de posiciones determina que resultó campeón Platense con seis puntos, siguiéndole con 3 puntos cada uno, San Lorenzo y Dryco, cerrando en cuarto lugar Ferrocarril con ningún punto.

Terminada la etapa se procedió a la distribución de los premios instituídos.